

UNABHÄNGIGES
BEZIRKSJOURNAL

Güssing Jennersdorf Fürstenfeld

WIRTSCHAFT & GEMEINDEN
KULTUR & GESELLSCHAFT

Ausgabe 281
An einen Haushalt
RM 91A754001 K

11/23

SCHAU

Einstimmung auf Weihnachten



Wie jedes Jahr präsentieren sich beim Güssinger Adventmarkt verschiedene Vereine und Organisationen in einer Hütte und bieten den Besuchern Speisen, Getränke und ein Programm.

Geöffnet ist der Adventmarkt am Güssinger Hauptplatz von 09 bis 18 Uhr.

Tradition und Brauchtum

Am 11. November gedenken die Christen des Heiligen Martin von Tours

Vor 1.700 Jahren wurde der Hl. Martin im heutigen Szombathely geboren. Die traditionellen Laternenumzüge und das Teilen des Martins-Kipferls erinnern an Hilfsbereitschaft und Nächstenliebe. Mit einem reichhaltigen Angebot an Gerichten rund um die Gans warten die heimischen Gastronomen auf: Ob traditionell zubereitet oder in neue Kreationen verpackt, Genuss ist garantiert!



Magnum Weinflaschen



**1,5 Liter
und 3 Liter**

Exklusiv bei uns im
Getränkemarkt Güssing
erhältlich.

**GETRÄNKE
MARKT
GÜSSING**

HAUSTECHNIK GÜSSING GMBH Wiener Straße 21, 7540 Güssing
Öffnungszeiten: Mo–Fr 8:00–12:30 und 14:30–18:00, Sa 8:00–12:30

Telefon 0664 - 88 38 99 71
getraenkemarkt@htg.at

Anfragen unter:
0664 / 5052636
0664 / 4670666
0664 / 5343655
vermietung@ehrenhofer.at

VERMIETUNG EHRENHOFER
Jennersdorf

Lagerhaus SüdBurgenland
Fürs Leben am Land!

**Lagerhaus
Güssing**

Wiener Straße 45,
7540 Güssing
Tel.: 03322/42297
lagerhaus-guessing@sued.rh.at
lagerhaus-suedburgenland.at

**UNSER
X LAGERHAUS**
Die Kraft fürs Land

Musical Güssing Termine 2024



Jubiläum: 40 Jahre Faschingskabarett Güssing (1984-2024) goes Kulturzentrum Oberschützen

Seit 40 Jahren bietet das Faschingskabarett Güssing eine perfekte Mischung aus Musik, Sketches, Solonummern und Kulinarik. Mit diesem Highlight startet das Publikum in das burgenländische Kulturjahr. Durch das hohe Niveau ist das Faschingskabarett mittlerweile weit über die Landesgrenzen hinaus bekannt. Zum Jubiläum gibt es eine Veränderung: Wegen der Renovierung des Kulturzentrums Güssing wird 2024 im Kulturzentrum Oberschützen gespielt.

Premiere: Fr. 2. Februar 2024, 19:00 Uhr

Weitere Vorstellungen: Sa. 3. und So. 4. Februar 2024

Freitag und Samstag 19:00 Uhr, Sonntag 16:00 Uhr

Familienmusical mit den Musical Kids auf Burg Güssing

2010 wurde von Musical Güssing das Projekt Musical Kids ins Leben gerufen, bei dem Kinder und Jugendliche zwischen sechs und 16 Jahren in Gesang, Tanz und Schauspiel gefördert werden.

Bei den jährlichen Familienmusicals stehen Schüler:innen aus den Bezirken Güssing, Oberpullendorf, Oberwart und Jennersdorf auf der Bühne. Sie sind auch die Stars von morgen, denn viele Darsteller:innen von Musical Güssing starteten bei den Musical Kids.

Im Mai 2024 zeigen die Musical Kids **„Burgtastisch - Eine Reise ins Mittelalter“** mit Hits aus Disneyfilmen und bekannten Popsongs. Die Inszenierung übernimmt Intendantin Marianne Resetarits, die musikalische Leitung Nicole Doncsecs. Die Choreographie liegt in den bewährten Händen von Sophie Kubec. Ra-

mona Tomisser übernimmt wieder die Stimmbildung.

Genießen Sie eine Zeitreise für die ganze Familie in dem einzigartigen Ambiente der Burg.

300 Besucher pro Vorstellung werden im Burghof Platz finden.

Premiere: Sa. 18. Mai 2024, 17:00 Uhr

Weitere Aufführungen: 19.; 20.; 25. und 26. Mai 2024, jeweils 17:00 Uhr

„Anatevka“ Jubiläumsmusical 2024 auf Burg Güssing

Im Jahr 2024 feiert Musical Güssing ein weiteres Jubiläum: 30 Jahre Musicals in Güssing.

Dazu bringt Musical Güssing

wieder **„Anatevka“** auf die Bühne. Das Musical gehört zu den beliebtesten, die in Güssing in den vergangenen 30 Jahren zu sehen waren. Zum Jubiläum wird die Geschichte um den jüdischen Milchmann Tevje und sein kleines Dörfchen Anatevka noch eindrucksvoller vor der Kulisse der Burg Güssing gespielt. Die Rolle des Tevje übernimmt Kurt Resetarits, der bereits 2008 in dieser Rolle bejubelt wurde. Auch Eva Zankl ist noch einmal als seine Frau Golde zu sehen. Die musikalische Leitung übernimmt Belush Korenyi, die Choreographie Sophie Kubec, die Stimmbildung liegt bei Martha Jane Howe, Ramona Tomisser und Franz Alexander Langer- und die Regie und Gesamtleitung bei Marianne Resetarits.

Premiere: Fr. 2. August 2024, 19:30 Uhr

Aufführungen: 3.; 8.; 9.; 10.; 11.; 15.; 16.; 17. August 2024, jeweils 19:30 Uhr

Ausweichtermine: 14. und 18. August 2024

Tickets/ Musical Güssing:

+43 (0) 3322 43129,

info@musicalguessing.com oder oeticket.com

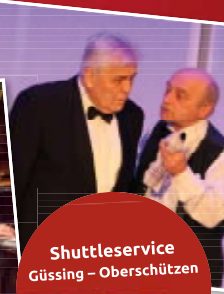


40. Güssinger FASCHINGS KABARETT

Premiere
2. Februar 2024, 19:00 Uhr
Kulturzentrum Oberschützen

Weitere Vorstellungen:
Sa. 03.02., 19:00 Uhr
So. 04.02., 16:00 Uhr





Shuttleservice
Güssing - Oberschützen

Tickets: Musical Güssing
Telefon 03322-431 29, info@musicalguessing.com

musical
Güssing

Das Faschingskabarett Güssing kündigt zum 40-jährigen Jubiläum besondere Veränderungen für die laufende Saison an. Aufgrund von Umbauarbeiten im KUZ-Güssing werden die Veranstaltungen vorübergehend im Kulturzentrum Oberschützen stattfinden. Eine besonders aufregende Neuerung: Vor jeder Veranstaltung stehen Shuttlebusse bereit, um die Anreise von Gästen aus Güssing und Umgebung zu erleichtern.

Besucher sind herzlich willkommen, die lange Tradition des Faschingskabarets zu erleben und Teil dieses besonderen Jubiläums - mit Gewinnspiel - zu sein.

Weitere Informationen, Tickets und Termine sind auf unserer Webseite (www.musicalguessing.com)

BUSCHEN SCHANK

NOVEMBER

Bergschenke Gerersdorf

Ungerberg 164
Tel. 0664/ 587 55 08
von 04. Oktober bis 19. November

Weinstadt Koglmann

Neusiedl b. G.
Bachstraße 28
Tel. 03328/ 323 92 od.
0664/ 17 36 165
von 02. November bis 26. November
MI bis SO ab 15 - 23 Uhr

Familie Kopeszki

Dt. Tschantschendorf 15
Tel. 03327/ 89 15 od.
0664/ 87 69 133
von 17. November bis 26. November

Buschenschank

Mondschein

Glasing-Bergen
Tel. 0699/ 88 46 38 68
von 03. November bis 15. November
von 01. Dezember bis 11. Dezember
kalte und warme Küche

Schenkhaus Weinek

Kulmer Weinberg
Tel. 03322/ 200 82
jedes Wochenende geöffnet
SA, SO & MO ab 12.00 Uhr
und FR ab 16.00 Uhr
von 17. November bis 19. November
von 24. November bis 26. November
von 08. Dezember bis 10. Dezember
von 15. Dezember bis 17. Dezember
warme Küche 12.00 bis 21.00 Uhr
Reservierungen unter 0664/ 325 90 25

Buschenschank Weinbau Kohl

Oberlamm 18/1 - Unterlamm
Tel. 0664/ 452 19 55,
0664/ 523 62 74
von 17. November bis 03. Dezember
FR, SA und MO ab 17.00 Uhr,
SO und Feiertag ab 15.00 Uhr

HERAUSGEBER
BRIEF

Woher kommt das Geld?

Ein großer Staatsmann hat einmal gesagt: „Frage nicht, was dein Land für dich tun kann, sondern was du für dein Land tun kannst!“ (J.F.K.)

In Zeiten wie diesen klingt das ja schon fast unverschämte ... Slogans wie „Holt Euch ...“ etc. scheinen den Zeitgeist zu repräsentieren. Aber: Von nichts kommt nichts! Die Basis der Wirtschaft bestreiten nach wie vor die vielen Klein- und Mittelunternehmer, die tagtäglich, 365 Tage im Jahr, mit dem Überlebenskampf konfrontiert sind. Die, die Jobs bereitstellen, von denen der Rest der Bevölkerung lebt. Und genau die gilt es zu stärken, zu befreien von Vorgaben, die an Schikanen grenzen ... Nur wenn die Basis funktioniert und unterstützt wird kann es einem Land und seinen Einwohnern gut gehen ... auf Sand wächst kein Getreide ...

Ihr

Markus Wolf

**PAKETSHOP
in GÜSSING**

Druckzentrum Süd
Hauptstraße 3-5

Alle Jahre wieder ... Einstimmung auf einen stimmungsvollen Advent Adventmarkt am Güssinger Hauptplatz



Ab Freitag, dem **30. November**, öffnet der traditionelle, von Wirtschaft Pro Güssing organisierte, Adventmarkt am Güssinger Hauptplatz wieder seine Pforten. An allen Adventmarkt-wochenenden in der Zeit von 09 bis 18 Uhr wird die Familie **Bruckner** aus Kroatisch Ehrendorf mit handgemachten Keramiken vertreten sein. Wie jedes Jahr präsentieren sich verschiedene Vereine und Organisationen in einer Hütte und bieten den Besuchern Speisen, Getränke und Programm. Den Auftakt bilden am ersten Adventwochenende am Donnerstag, dem **30. November** der **Psychosoziale Dienst Südburgenland** mit einem Weihnachtsbasar und am Freitag, dem **01.** und Samstag, dem **02. Dezember** die **Pfarrkirche Güssing**. Es werden sowohl Mehlspeisen, Adventkränze und Türkränze zum Kauf angeboten als auch Langos, Glühwein, Punsch und Tee. Am Sonntag, dem **03. Dezember** (nach der Messe)

wird zu Glühwein, Punsch und Tee gebeten.

Am Donnerstag, dem **07. Dezember** sind das **ecole güssing** und der **Kindergarten** mit einem tollen Programm für Sie da. Es wird 2 Auftritte vom Kindergarten geben - um 10.00 & 14.00 Uhr und der Nikolaus wird 2 mal zu Besuch sein - um ca. 10.30 & 14.30 Uhr. Weiters werden Sie mit Mehlspeise, Punsch und Glühwein verköstigt. Am Freitag, dem **08. Dezember**, ist der Verein **Güssinger Historische Gesellschaft** mit Glühwein, Punsch, Tee und warmen Speisen für Sie da. Weiters wird für einen kleinen Unkostenbeitrag ein historische Stadtrundfahrt mit der E-Kutsche angeboten. Am Samstag, dem **09. Dezember**, wird die **österreichische Rettungshundebrigade (ÖRHB)** mit Ihren Vierbeinigen Freunden da sein und Euch Glühwein, Punsch und Würstchen mit Gebäck anbieten. Weiters wird es noch eine Vorführung mit den

Hunden geben, wo sich die Hunde auf Streicheleinheiten freuen.

Am Freitag, dem **15. Dezember** bietet der **Nachwuchs des SV Güssing** Glühwein, Punsch und Würstel an - weiters gibt es ab 15.00 Uhr Musik mit weihnachtlicher Stimmung, ab 17.00 Uhr Weihnachtssingen und Weihnachtsgeschichten, um 18.00 Uhr die GSV Gewinnspielverlosung und um 18.30 einen Auftritt von „Adriana“. Am Samstag, dem **16. Dezember** ist der **SV Güssing** für Sie mit Uhdlerglühwein und Würsteln da. Am Sonntag, dem **17. Dezember** wartet die **Stadtkapelle Güssing** mit weihnachtlichen Klängen auf. Für Speis und Trank ist gesorgt

Am Freitag, dem **22. Dezember** werden Sie von den **GSV Volleys** mit Glühwein und Mehlspeise versorgt. Weiters bieten die „**Black Birds**“ Glühwein und Langos an und die Kalenderpräsentation des **Black Birds** Nachwuchs und der Bundesliga findet statt.

Den Abschluss bilden am Samstag, dem **23. Dezember** der **Schiclub Güssing** mit dem Schibazar und Live-Musik und weiters die **VP-Güssing**, welche zu Punsch und Glühwein einlädt. Für das leibliche Wohl wird ebenfalls gesorgt sein. Bei Schönwetter gibt es für die Kinder von 14.00 bis 16.00 ein Ponyreiten.

Tipp: Ein perfektes Geschenk, das unter jeden Christbaum passt sind die Güssinger Einkaufsgutscheine! Erhältlich in den Güssinger Banken und der Diana-Apotheke!

„Ein Baum aus ihrer Region“

**Christbaumverkauf
ab Mittwoch 6. Dezember**

Christbaumproduzent - Tannenhof Sommer
Langzeil 61, 7540 Güssing, - Tel. 0664/31 32 152

Frohe Weihnachten
Ihr burgenländischer Christbaumproduzent



**AKTIONEN
– 10 %**

auf alle Christbäume*
am 8. Dezember

* (gilt nur für Bäume am Hof und nicht die in der Kultur ausgezeichnete Bäume)

■ Breites Sortiment an
Qualitätsbäumen mit
Gütesiegel

■ Freundliche Beratung,
Service, Pflegetipps

Herbsthauptdienstbesprechung FF Bezirk Jennersdorf



Die beiden Bez.kdt. - Stv. BR F. Windisch und HBI W. Deutsch, Landesfeuerwehrdir. DI (FH) Sven Karner, MSc und Bez.feuerwehrkdt. OBR Jochen Illigasch.

Anfang November 2023, fand im Gasthaus Hirtenfelder in Windisch Minihof die Herbsthauptdienstbesprechung der Feuerwehren des Bezirkes Jennersdorf statt. Deutlich mehr als 100 Führungskräfte waren gekommen, um das Feuerwehrjahr 2023 Revue passieren zu lassen.

Im Zuge dieser Veranstaltung wird von den Referenten des Bezirkes auch ein Rückblick auf das vergangene und eine Vorschau auf das kommende Jahr präsentiert. Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Jochen Illigasch durfte neben zahlreichen Ernennungen und Beförderungen zu Feuerwehrkommandanten bzw. Stv. auch zwei Kameraden nach dem Ausscheiden aus dem Bezirksfeuerwehrkommando mit dem goldenen Ring des Bezirksfeuerwehrkommando

Jennersdorf ehren.

Landesfeuerwehrkommandant LBD Ing. Franz Kropf und Landesfeuerwehrdirektor DI (FH) Sven Karner, MSc wurde in diesem Zuge aufgrund ihrer langjährigen Tätigkeit diese Ehre nach dem Ausscheiden aus dem Bezirksstab zuteil.

Neben Hausherr Bürgermeister Helmut Sampt ließen es sich auch Landesfeuerwehrkommandant LBD Ing. Franz Kropf, Landesfeuerwehrdirektor DI (FH) Sven Karner, MSc, Bezirkshauptmann-Stv. Mag. Harald Dunkl, seitens des Roten Kreuzes Bezirksstellenleiter-Stv Helmut Glettler und von der PI Minihof - Liebau Bezirksinspektor Alexander Ganey nicht nehmen, mit kurzen Ansprachen Dank und Anerkennung der Leistungen der Freiwilligen Feuerwehren des Bezirkes auszusprechen.

Ausflug der Senioren nach Wien



Erstmalig organisierten Senioren Bezirksobmann Josef Bauer und Bezirksleiterin der Övp Frauen Marianne Hackl einen Ausflug in die Bundeshauptstadt Wien. Ziel des Ausflugs war das Parlament und die Ottakringer Brauerei. Es war ein schöner, sehr gelungener und informativer Tag in Wien.

St. Michael neuer Schulstützpunkt Leichtathletik für Nachwuchs



Die Mittelschule St. Michael wird neuer Nachwuchs-Schulstützpunkt des bgld. Leichtathletikverbandes.

Angeboten werden zwei zusätzliche Leichtathletiktrainings pro Woche für Schülerinnen und Schüler von der Volksschule bis zur achten Schulstufe.

Die entsprechenden modernen Sportgeräte für den Stützpunkt St. Michael wurden vom Österreichischen und Burgenländischen Leichtathletikverband zur Verfügung gestellt, sagt Rolf Meixner, Präsident des burgenländischen Verbandes. „Wir erhoffen uns,

dass die Kinder viel Spaß in der Leichtathletik haben und vielleicht der eine oder andere 2032 oder 2036 an den Olympischen Spielen teilnimmt“, so Meixner. Mit einem Sporttag am 12. Oktober 2023 wurde nun dieser Stützpunkt auch offiziell eröffnet. Die Kinder der am Leichtathletik-Projekt beteiligten Volksschulen Güttenbach, Neuberg und St. Michael sowie der Mittelschule St. Michael konnten am Sportgelände der Schule sieben Stationen absolvieren, wo Sportarten wie Sprint, Weitsprung, Hürdenlauf oder Seilspringen auf sie warteten.

ZU WEIHNACHTEN “GOLDRICHTIG”

... schenken mit



Güssing - Einkaufen bei Freunden.
Eine Initiative der Heereswirtschaft PRO GÜSSING.

15. AUFLAGE

15 JAHRE

EINKAUFSGUTSCHEIN

Euro 10,-
ZEHN EURO

**Einzulösen in allen
Geschäften der
Stadt Güssing**

*Erhältlich in Banken
und in der Dianaapotheke*



Raiffeisenregionalebank
Güssing-Jennersdorf

www.wirtschaftproguessing.at

Find us on
Facebook



Antragsstellung noch bis Jahresende möglich „Wärmepreisdeckel“



Im Kampf gegen die seit dem Vorjahr anhaltende Teuerungswelle hat das Land Burgenland zahlreiche Maßnahmen ergriffen, um den Menschen in dieser schwierigen Situation zu helfen. Eine besonders wirksame Form der Unterstützung, die auch sehr gut angenommen wird, bietet der Burgenländische Wärmepreisdeckel: „Mit dieser Förderung hilft das Land Privathaushalten, denen die Preissteigerungen besonders zusetzen“, betont Landeshauptmann Hans Peter Doskozil. Der Wärmepreisdeckel für Privathaushalte mit kleinen

und mittleren Einkommen kann noch bis 31.12.2023 online und über das Gemeindeamt der Wohnsitzgemeinde beantragt werden. Bei der Berechnung der Förderhöhe werden das Netto-Haushaltseinkommen aus dem Jahr 2022 und die Wärmekosten des Haushaltes aus dem Jahr 2023 berücksichtigt. Die Info-Hotline ist unter der Telefonnummer +43 57 600 1060 von Montag bis Donnerstag von 8 Uhr bis 16 Uhr und am Freitag von 8 Uhr bis 12 Uhr erreichbar. Anfragen können auch per Mail an post.a9-skf@bgld.gv.at gerichtet werden.

Volksbegehren zu unterschreiben Entlastung für Autofahrer



KommR Stefan Kneisz, Obmann des burgenländischen Fahrzeughandels.

Österreich liegt in der EU auf Platz zwei bei den Steuern aufs eigene Auto. Nun wurde ein Volksbegehren gestartet. Die Forderungen: Teuerungen und Beschränkungen an allen Ecken und Enden evaluieren – und Verbesserungen schaffen. „Dass es Maßnahmen gegen den Klimawandel braucht und hier auch der Straßenverkehr einen Beitrag leisten muss, steht außer Frage und ich bin auch kein Freund zugesperrter Innenstädte, aber gerade im Burgenland brauchen viele Menschen ihr Auto, weil sie pendeln, Kinder

oder gebrechliche Angehörige haben, Einkäufe heimbringen müssen oder es ganz einfach keinen öffentlichen Verkehr gibt“, erklärt KommR Stefan Kneisz, Obmann des burgenländischen Fahrzeughandels. Die enormen finanziellen Belastungen durch NoVA, steigende Sprit- und Strompreise, die hohe Mineralölsteuer, die CO₂-Bepreisung, sowie das Fehlen von Entlastungen haben das Autofahren enorm verteuert. Alles weiteren Infos zu dem Volksbegehren gibt es auf: auto-volksbegehren.at

**Unser Weihnachtswonderland
ist eröffnet! Kommen Sie vorbei zu einem
Weihnachtsspaziergang durch unser Geschäft!**

**Unsere Mitarbeiter haben am 08. Dezember frei!
An diesem Tag bedienen Sie Martina und Ferry Bieber!**



**Adventzauber bei
Elektro Bieber!**
...für ein weihnachtliches
Zuhause und viele tolle
Geschenkideen



**Im Advent auch jeden
Donnerstag und Samstag
Nachmittag geöffnet!!!**



**Wir freuen uns am 08. Dezember
durchgehend
von 9-16 Uhr auf Sie!**



Weinlese im Südburgenland



Mag. Herbert Oschep, Landtagspräsidentin a. D., LAbg. Verena Dunst, OAR Gilbert Lang.

Die Weinlese 2023 ist zum Großteil beendet. Die Weinbauern und Weinbäuerinnen des Bezirkes Güssing sind durchwegs zufrieden mit der Qualität der Trauben, ein guter Wein, inklusive Uhdler ist zu erwarten. Zu beklagen ist allerdings, dass wetterbedingt weniger Trauben, bis zu einem Drittel, zu ernten waren. Weinbauobmann des Landes Burgenland, Mag. Herbert Oschep macht sich immer wieder vor Ort ein Bild. Herbert Oschep sagt: „Ich freue mich schon auf die ersten Verkostungen“. LAbg. Verena Dunst erzählt: „Die gesamte Weinbaufläche des Bezirkes Güssing ist 183 Hektar

groß, 80,8 Hektar davon Uhdler. Erfreulich ist, dass nun mehr weitere 3 Hektar an Uhdler im heurigen Jahr ausgepflanzt wurden“. Herbert Oschep und Verena Dunst teilen uns mit: „Eine höchst erfreuliche Entwicklung, dass die Weinbauflächen im Bezirk Güssing erweitert werden. Die einheimischen und die Touristen erfreuen sich an unserem guten Wein und Uhdler. Der Uhdler ist mittlerweile ein unglaublicher Magnet und erfreut sich größter Beliebtheit. Gilbert Lang verkündet: „Der Uhdler wird ab dem nächsten Jahr auch eine große Rolle auf der Burg Güssing spielen“.

Voller Erfolg trotz Schlechtwetters 1. Halloweenparty im Park



Schon vor knapp einem halben Jahr entstand die Idee zu einer Halloween-Family-Party im Sattlerpark. Seit Monaten wurde an der Dekoration gebastelt, bei der auf Nachhaltigkeit größter Wert gelegt wurde. Relativ kurzfristig hat man entschieden, die Veranstaltung auch bei Regen im Zelt durchzuführen um den Kindern auch die Möglichkeit zu geben, trotz Regens Spaß zu haben.

„Die Entscheidung war richtig, denn es waren so viele Kinder da und hatten Spaß“, so der zuständige Organisator der SPÖ Rudersdorf – Dobersdorf, Gemeindevorstand Thomas

König. „Wir freuen uns sehr, dass trotz widriger Bedingungen so viele Eltern mit ihren Kindern gekommen sind um gemeinsam Spaß zu haben“, so König abschließend.

Spielestationen, Schminken und Basteltisch wurden sehr gut angenommen und am Abend wurden noch die besten Kostüme prämiert.

Kommendes Jahr soll natürlich eine Neuauflage stattfinden und das Angebot noch erweitert werden, so wie es auch in der ursprünglichen Form bei schönem Wetter geplant hatte. Die ersten Vorbereitungen werden in Kürze starten.

HAPPY BIRTHDAY MITSUBISHI

**ECLIPSE
CROSS
PHEV**

ASX

COLT
JETZT NEU

**SPACE
STAR**

**MITSUBISHI
MOTORS**

€ 4.800,-*
**GEBURTSTAGS-
BONUS**
bei Finanzierung und Versicherung

**45
JAHRE
in Österreich**

Der Schlüssel seit über 45 Jahren für unseren Erfolg: **Sorgfalt, Präzision und Liebe zum Detail.**
Wir nennen es 3-Diamanten-Qualität.

www.bleyer.at

Dt. TSCHANTSCHENDORF
Telefon: 03327/2821
Herbert Bleyer 0664/214 12 91

**5 JAHRE
WERKSGARANTIE**

Symbole: * Eclipse Cross PHEV MY23: Gesamtverbrauch 20 l/100 km, CO₂-Emissionen 46 g/km (WLTP kombiniert). Geburtstagsbonus von € 4.800,- (Beihilfe € 3.100,- Bonus € 1.200,- Finanzierungsbonus € 500,- Versicherungsbonus). ASX MY24: Gesamtverbrauch 13-5,8 l/100 km, CO₂-Emissionen 30-131 g/km (WLTP kombiniert bzw. gewichtet kombiniert). Geburtstagsbonus von € 3.500,- (Beihilfe € 2.000,- Bonus € 1.000,- Finanzierungsbonus € 500,- Versicherungsbonus). Colt: Gesamtverbrauch 4,2-5,2 l/100 km, CO₂-Emissionen 95-118 g/km (WLTP kombiniert). Geburtstagsbonus von € 2.500,- (Beihilfe € 1.000,- Bonus € 1.000,- Versicherungsbonus) plus gratis Winterkomplettset. Space Star MY24: Gesamtverbrauch 4,3-5,5 l/100 km, CO₂-Emissionen 112-125 g/km (WLTP kombiniert). Geburtstagsbonus von € 3.300,- (Beihilfe € 2.000,- Bonus € 800,- Finanzierungsbonus € 500,- Versicherungsbonus). Finanzierungsbonus gültig bei Finanzierung über die Dorel Leasing GmbH. Versicherungsbonus gültig bei Abschluss eines UNICA Kfz-Versicherungsvertrages mit Haftpflicht- und Kaskoversicherung. Preisbeibehaltungsgarantie gültig bei Kaufvertrag und Zulassung bis 31.12.2023, nur bei teilnehmenden Händlern. ** 5 Jahre Mitsubishi Werksgarantie (2 Jahre ohne Kilometerbegrenzung, ab dem 3. Jahr bis 100.000 km Gesamtaufstellung). Details auf mitsubishi-motors.at. Stand 10/2023.

Erfahrungsbericht aus Indien

Missio Jugendaktion 2023



SchülerInnen aus 7 Klassen der HTL Pinkafeld bekamen Einblicke in eine andere Kultur und die Lebensbedingungen von Menschen in Indien.

Zum 17. Mal beteiligte sich die HTL Pinkafeld heuer an der Jugendaktion der Päpstlichen Missionswerke Österreich. Tabea Planz und Matthias Möller von Young Missio besuchten die größte berufsbildende Schule des Burgenlands und stellten den Schülerinnen und Schülern das heurige Schwerpunktland Indien vor. Dabei berichteten sie von ihren Erfahrungen im bevölkerungsreichsten Land der Welt, das sie im vergangenen Sommer besucht haben.

Anfang Oktober nahmen Schülerinnen und Schüler mit ihren Religionslehrern im Mehrzwecksaal der HTL Pinkafeld an einer Präsentation der Reise der beiden Missio-Mitarbeiter teil. Dabei beka-

men sie Eindrücke von unter Armut leidenden Menschen in den Slums von Kalkutta ebenso wie von Teeplückerinnen in Darjeeling im Nordosten des Landes am Fuße des Himalaya-Gebirges. Die von Missio ausgewählten Projekte, die mit der diesjährigen Jugendaktion unterstützt werden sollen, beabsichtigen Kindern und Jugendlichen, Möglichkeiten für ein selbstbestimmtes Leben, raus aus der Armut zu schaffen. „Schlüssel ist dabei immer die Bildung“, geben sich Tabea Planz und Matthias Möller überzeugt. Die Religionslehrer an der HTL Pinkafeld boten dazu Fairtrade-Pralinen und Chips an, mit deren Erlös diese Hilfsprojekte unterstützt werden können.

Professioneller Hausbetreuer in Stinatz



Rudolf Siegel, Rudolf Fabsits.

Im Juni dieses Jahres gründete Rudolf Siegel in Stinatz sein Hausbetreuungs-Unternehmen. Ob Rasenmähen, Laub-rechen oder gärtnerische Dienstleistungen – Rudolf Siegel kümmert sich als selbstständiger Hausmeister darum. Seine Kundinnen und Kunden sind vor allem Personen mit einem Eigenheim, wo die Kinder außer Haus sind und die Betreuung

des Hauses aufgrund von Alter oder Krankheit zu beschwerlich wurde.

„Rudolf Siegel hat sich seinen eigenen Arbeitsplatz geschaffen, in dem er sich in Stinatz und Umgebung um die Pflege von Häusern und Gärten kümmert“, streicht Fachgruppenobmann Ing. Rudolf Fabsits hervor.

Nähere Infos: haus.betreuung.siegel@gmail.com

www.funkn.stodl.at

funk'n
STODL TOBAJ

Funk'n-Stodl News!

Ab sofort können Feiern mit individuellem Flair, wie Weihnachtsfeier, Geburtstagsfeier,... (eigene Bar inklusive) auch in unserem neuen Wintergarten veranstaltet werden.

Man braucht sich um nichts kümmern, auch die Musik bieten wir individuell an. Bis zu 100 Personen - 40 Personen im Restaurant und 60 Personen im Wintergarten - aber auch gemeinsam ist möglich.

Man bekommt ein Rundum-Sorglos-Paket:

- Getränke & Speisen
- Geschirr und Gläser
- Servicepersonal
- Location inklusive
- DJ-Musik auf Wunsch

Rechtzeitig Termin reservieren!
Wir freuen uns auf viele tolle Feiern mit euch.

WILD WOCHENENDE

17.11. - 18.11.2023

FREITAG & SAMSTAG

11:00 - 14:00

UND

18:00 - 21:00

Krampuslauf

mit Nikolaus

1.12.2023 Freitag

ab 17:30

Glühweinstand & Würstelstand

MIT CETERI VISITARI

funk'n
STODL

A-7544 Tobaj 149 - +43 3322 43 505-15

+43 664 546 52 86

Montag - Freitag Mittagsmenü 11-14 Uhr (Dienstag Ruhetag)

Volkspartei Stadt Jennersdorf Kastanien & Sturm



ÖSB Bez.obm. Willi Thomas, GR Elias Spitzer, STR Anneliese Fürstner, GR Edmund Potetz, GR Alfred Gratzer, KR Eva Winkler und ÖAAB Bez. obm. Bernhard Hirczy freuten sich über viele Gäste.

Ende Oktober fand bei strahlendem Herbstwetter zum ersten Mal Kastanien & Sturm am Mutter Teresa Platz in Jennersdorf statt. Die Stadt- und Gemeinderäte der Volkspartei durften zahlreiche Besucher zu ihrer Veranstaltung begrüßen. Unter den Besuchern befanden sich auch BPO Philipp Kohl, Stadtpfarrer Kanonikus Franz Brei, Bgm. Reinhard Deutsch, Bgm. Harald Brunner, Vbgm. Siegfried Niederer, die Bezirksobmänner Josef Kropf, Bernhard Hirczy und Willi

Thomas sowie viele weitere Funktionäre und Freunde. Bei Sonnenschein wurden am Kirchplatz heimischer Sturm, köstliche Kastanien, Aufstrichbrote und selbstgemachte Süßigkeiten genossen. „Wir bedanken uns bei allen Helfern und Gästen für den gelungenen Nachmittag. Ein schönes Fest bei uns am Mutter Teresa Platz, wir freuen uns bereits auf die nächsten Aktivitäten!“, sind sich die Veranstalter der Stadtpartei einig.



Eva Winkler, Edmund Potetz, Stadtpfarrer Kanonikus Franz Brei, Josef Kropf und Alfred Gratzer beim Fest am Mutter Teresa Platz.

Sautanz des UFC Jennersdorf



Der UFC Jennersdorf veranstaltete einmal mehr an zwei Tagen seinen traditionellen SAUTANZ in der Gernot Arena von Jennersdorf. Das größte Lob muss man der auch in Stresssituationen fest im Sattel sitzenden Küchenmannschaft aussprechen, die hunderte Besucher/innen an beiden Tagen bestens kulinarisch verköstigte.

VS-Neuberg „Busschule“



Wenn Kinder auf ihrem Weg zur Schule den Schulbus nutzen, fahren oft Angst und Unsicherheit mit – diese Problematik ist allseits bekannt. Erschwerend treten häufig Unfälle und Verletzungen beim Ein- und Aussteigen, beim Warten an der Haltestelle, beim Einschwenken des Busses oder während der Fahrt auf. Ebenso birgt das Überqueren der Fahrbahn vor oder hinter einem Bus ein besonders hohes Unfallrisiko mit schlimmstenfalls fatalen Folgen. Mit der Aktion „Meine Busschule“ möchten AUVA (Allgemeine Unfallversicherungsanstalt)

und KFV (Kuratorium für Verkehrssicherheit) Unfällen im Schulbus, an der Haltestelle oder auf dem Weg von und zur Haltestelle vorbeugen. Am Montag, den 23. Oktober 2023 wurde eine derartige Aktion auch an der Volksschule Neuberg durchgeführt.

Das Ziel der Aktion (die Sensibilisierung der Kinder für die Herausforderungen bei der Schulbusbenutzung) wurde dabei sicher erreicht. Außerdem wurden eben auch adäquate und sichere Verhaltensweisen auf dem Weg von und zur Bushaltestelle trainiert.

Hol Dir die schönsten Dekorationen für zu Hause.
Sa. 25.11. bis 2.12 2023
 von 8 bis 18 Uhr

**Gestecke
Türkränze
Adventkränze**

...und vieles mehr für ein gelungenes Fest.

Wir freuen uns auf Deinen Besuch!

**Blumen
Gartenbau**
POMPER

**7540 Güssing
Kasernenstraße 48
www.gartenbau-pomper.at**

Land stockt Mittel auf Radfahrkurse in Volksschulen



Seit 2021 fördert das Klimaschutzministerium Radfahrkurse in Volksschulen. Für die Umsetzung von Radfahrkursen im Burgenland wurden mittlerweile 14 ASKÖ-Bewegungscoaches zu „klimaaktiv mobil RadfahrlehrerInnen“ ausgebildet. Jeder Radfahrkurs wird von zwei RadfahrlehrerInnen betreut und dauert zwei Schulstunden. Dieses Angebot kann von Volksschulen einmal jährlich genutzt werden. Ziel ist es den Kindern einerseits die Freude am Radfahren zu vermitteln und gleichzeitig ihr Können, ihre Geschicklichkeit und ihre Kompetenz als Ver-

kehrsteilnehmerInnen zu erhöhen. Nahmen im Jahr 2021 20 Schulklassen im Burgenland an der Aktion teil, konnten im Jahr 2022 bereits 73 Schulklassen dieses kostenlose Kursangebot nutzen. „Heuer wurden beginnend im Frühjahr bereits 111 Kurse vom Klimaschutzministerium finanziert, allerdings ist die Nachfrage deutlich höher und die Mittel des BMK sind bereits ausgeschöpft. Daher stellt das Land Burgenland heuer aus Mitteln des Verkehrssicherheitsfonds das Budget für weitere 64 Kurse zur Verfügung“, kündigt Landesrat Heinrich Dörner an.

Bauernladen des Jahres 2022 Stremtaler Schmankerleck



Labg. V. Dunst, Bgm. V. Knor, I. Traupmann, 2. LTPräs. W. Temmel, L. Nikisch-Ganster, Vizebgm. F. Fabian, C. Geißegger, Obm. Werner Sinkovics.

Das Stremtaler Schmankerleck wurde im Jahr 2001 gegründet. Die Grundidee lag darin, einen gemeinsamen Platz zu beziehen um regionale, qualitativ hochwertige Produkte von Direktvermarktern aus dem Südburgenland anbieten zu können. Später kam noch ein 24 Stunden Einkaufsautomat hinzu, um rund um die Uhr regionale Produkte anbieten zu können. Mit 1. September 2023 hat die Gründerin und langjährige Geschäftsführerin Ida Traupmann nach 22 Jahren an

Lisa Nikischer-Ganster als selbstständige Einzelhandelskauffrau zur Weiterführung des Betriebes übergeben.

Das Stremtaler Schmanckerleck führt seit vielen Jahren auch Spezialitäten vom Zickentaler Moorochsen im Verkaufssortiment. Für diese Unterstützung hat sich der Vorstand des Vereins „Rinderweide am Zickentaler Moor“ entschlossen dem Stremtaler Schmankerleck den Titel Bauernladen des Jahres 2022 zu verleihen.

SEIKO **NEU** bei uns im Fachgeschäft

AVIATOR AKTION

SEIKO AVIATOR CHRONOGRAPHEN

- Edelstahlgehäuse
- Edelstahlband
- Gehäuse-Ø 41,5 mm
- Datum
- Versch. Gehäuseboden
- 100 m wasserdicht

€ 199,- statt € 329,-

SSB425P1

WWW.SEIKO.AT

ice watch

99€

TIME FOR SMARTWATCH.

Icons: Water, Heart Rate, Bicycle, Music, Light, 38MM, Bluetooth, ICE

NIKITSCHER
Juwelier

www.juwelier-nikitscher.at

Juwelier Nikitscher Joachim
Marktplatz 3, Top 1
A-7540 Güssing

Tel.: 03322/42602
Mobil: 0664/5151740
E-Mail: office@juwelier-nikitscher.at

Ein halbes Jahr lang keine Kontoführungsgebühr: Bei Wüstenrots Nr. 1



Ein halbes Jahr lang keine Kontoführungsgebühr: Das gibt's nur bei Wüstenrots Nr. 1 Rudy Steiner

Er ist bei Wüstenrot der Top-Vertriebsmitarbeiter und für viele Menschen im Burgenland die engste Vertrauensperson, wenn es um Finanzangelegenheiten und Versicherungsthemen geht: Rudolf Steiner aus Güssing. Für Rudy, wie ihn alle nennen, ist das Vertrauen, das ihm die Menschen entgegenbringen, immer wieder überwältigend: „Ich hab mir immer zum Ziel gesetzt, den Menschen nach ihren ganz individuellen Bedürfnissen zu helfen. Dieses Eingehen auf die persönliche Lebenslage schafft

Vertrauen und sorgt dafür, dass sich die Leute bei mir gut aufgehoben fühlen. Das freut mich“, so Steiner.

Wüstenrot Girokonto LIFE – jetzt 6 Monate ohne Kontoführungsgebühr*

Steiner hat jetzt für alle ein besonderes Zuckerl zu bieten: Wüstenrot ist nämlich seit Juni auch Bank – und hat neben attraktiven Spar- auch Girokonten: „Kundinnen und Kunden können mit uns jetzt das gesamte Finanzleben überblicken und organisieren – und das Girokonto gibt es bei einem persönlichen Abschluss bei mir die ersten 6 Monate ohne Kontoführungsgebühr“, so Rudolf Steiner, der sich drauf freut, mit der Wüstenrot Bank die Menschen im Burgenland nun noch besser betreuen zu können:

**Rudolf Steiner
Privatkundenberater**

0664/45 07 080

rudolf.steiner@wuestenrot.at



* Bei Abschluss eines Wüstenrot Girokonto LIFE über einen Wüstenrot Privatkundenberater oder eine Privatkundenberaterin wird in den ersten 6 Monaten nach Abschluss keine Kontoführungsgebühr verrechnet. Aktion gültig bis 31.12.2023.

Folk-Noir-Mythologie Abend



Der norwegische Liedermacher Herald K. lädt für den **18. November 2023** zu einem **Folkabend** in das **Kulturforum Südburgenland in Eberau** ein. 2023 ist sein Album „Mythologies“ erschienen. Inspiriert von alter, manchmal antiker Literatur und begleitet von seinem musikalischen Partner Stephan Steiner - einer zentralen Figur der Wiener

Folkscene entsteht ein ganz eigener Klangkosmos. Dazu tragen auch die verwendeten Instrumente bei: Geige, Akkordeon, Nyckelharpa und Konzertina.

Wie immer beginnt der Abend um 19:30 Uhr, Tickets sind im VVK (bei verbindlicher Reservierung unter office@kufos.at bzw. 0664 46 43 238) um 18 Euro erhältlich. Abendkasse: 20 Euro.

Genussvolle Moorochsengala



Walter Temmel, Jürgen Frank, Katalin und Heinz Luisser, LAbg. Verena Dunst, Werner Sinkovics „Es wird serviert“.

Das Landhotel Schwabenhof wurde zum genussvollen Schauplatz der 19. Moorochsengala. 75 Freundinnen und Freunde der Moorochsen darunter der 2. Landtagspräsident Walter Temmel und die Landtagsabgeordnete Verena Dunst - beide Ochsenpaten - wurden von den Mitarbeitern des Hauses mit Spezialitäten aus Küche und Keller verwöhnt. Zur Ochsenfleischsuppe, einem Tafelspitzstrudel mit Ochsenherz, einem zart-rosa Rindsbraten mit Paradeiskraut und den süßen Illmitzer Apfeltaschen wurde Zickentaler

Hausbier, Rotweine aus dem Pinkatal und eine Beerenauslese aus dem Seewinkel serviert. Jürgen Frank - selbst ernannter Obermoorochse - moderierte mit launischen Einlagen den Abend.

LAbg. Verena Dunst und 2. LTP. Walter Temmel dankten dem Vorstand des Vereines „Rinderweide am Zickentaler Moor“ für das langjährige Engagement im Bereich Landwirtschaft und Naturschutz und gratulierten zum Erfolg der Marke „Zickentaler Moorochse“ als Genuss Region im Zickental.

Ihr Wirt am Marktplatz
PETER STELZMAYER
A-7540 GÜSSING -MARKTPLATZ 4
TEL. 03322/423 66-0
E-MAIL: GASTHAUSZURBURG@STELZMAYER.AT

GASTHAUS zur BURG

KRAMPUS
Party

Do., 7. Dezember

X-MAS
Party

Sa., 23. Dezember

BOCKBIER
Zeit

Montag 25. 12. geöffnet - Dienstag 26. 12. geöffnet
Silvester durchgehend offen

... Gastlichkeit am Fuße
der Burg!

Sind Sie reif für die ...
INSEL?
...unsere Hausbar

Ihre Weihnachtsfeier schon gebucht? Wenden Sie sich vertrauensvoll an uns!

Eröffnung der 16. Genusssmesse in Oberwart



LH-Stv.in Mag.a Astrid Eisenkopf bei der Eröffnung der Genusssmesse.

Am ersten Novemberwochenende bot die landesweit größte Messe für Feinschmecker Kulinarik zum Flanieren und Gustieren an.

Das südburgenländische Oberwart wurde zum kulinarischen Mittelpunkt Österreichs, denn vom 3. bis 5. November ludt die Genusssmesse im Messezentrum in Oberwart die Besucher:innen zum Verkosten zahlreicher Schmankerl ein. Die 16. Ausgabe der „Genuss Burgenland“ wurde durch Landeshauptmann-Stv.in Mag.a Astrid Eisenkopf feierlich eröffnet. Mit rund 140 Ausstellern aus acht Nationen und unzähl-

gen Regionen präsentierte sich die „Genuss Burgenland“ als die größte Messe für Feinschmecker im ganzen Land. „Das Burgenland ist ein kulinarisches Eldorado, genau das sieht und schmeckt man hier in Oberwart“, so Landeshauptmann-Stv.in Mag.a Astrid Eisenkopf bei der Eröffnung.

Die „Genuss Burgenland“ bietet den Besuchern die Möglichkeit, die Produzent:innen persönlich zu treffen, mit ihnen in Kontakt zu treten, ihre Geschichten zu hören und ihre Produkte zu verkosten. Besonderes Augenmerk



Oberwarts Vizebgm. M. Leitgeb, Ing. W. Falb-Meixner (Bgl. Bauernbund Vizepräs.), LH-Stv.in Mag.a A. Eisenkopf, DI Dr. J. Frank, LAbg. V. Dunst, M. Tuider (GF Inform Oberwart).

liegt auf Bio-Produkten aus dem Burgenland. Die Veranstaltung präsentierte eine stolze Anzahl an Biobetrieben, die eigens gekennzeichnet waren. Die Messe erfreut sich jedes Jahr einer steigenden Anzahl von Besuchern, die die Schätze der Regionen entdecken und die Menschen hinter den Produkten kennenlernen möchten. LH-Stv.in Mag.a Astrid Eisenkopf: „Das Burgenland steht für Genuss, guten Wein, Gastfreundlichkeit, pannonische Küche und regionale

Produkte vom landwirtschaftlichen Betrieb nebenan. Die burgenländische Kulinarik ist für mich eine Feinschmeckerküche, die sich aus ganz vielen unterschiedlichen Kulturen heraus entwickelt und über unsere Landesgrenzen hinaus Bekanntheit erlangt hat. Und darauf können wir stolz sein.“ Die Genusssmesse ist zu einem Kulinarik-Treffpunkt für ganz Österreich geworden. Rund 7.000 Besucher kommen jedes Jahr auf die Genusssmesse Oberwart.

BLACK FRIDAY WEEKEND

-20% MWST. SPAREN

(* = 16,67% vom Verkaufspreis AUF ALLES)

* -16,67% KASSA-RABATT bei Bar- oder Bankomatzahlung, auf alle lagernden Artikel, auch auf AKTIONEN, DAUERTIEFPREISE, PFLANZEN und BAUSTOFFE. Ausgenommen sind Angebote aus unseren aktuellen Prospekten, Regionale Angebote, Christbäume, alle KÄRCHER-GERÄTE, Brennstoffe, bestehende Aufträge, Lieferscheine und Gutscheine.

hagebaumarkt
ZUSAMMEN GEHT DAS.
www.niederer.at
03329 46012

Niederer

8380 Jennersdorf • 8383 St. Martin/Raab

Donnerstag + Freitag + Samstag
23. + 24. + 25. November 2023

HORNIG KAFFEE Spezial
500 g/Pkg. Bohne oder gemahlen.

TOP - PREIS
statt 10.49
Pkg
5.49



DAS „bierige“ BIER

0,33lt/Fl., 24Fl./Karton, EAN: 9028800707326
Abgabe in Haushaltsmengen.

TOP - PREIS
statt 31.92
Karton
15.99



WEIHNACHTSPASS
TREUE WIRD BELOHNT
bis zu 50,- Euro
Bonus-Gutschein!

Pässe finden Sie in unserem aktuellen Prospekt

Öffnungszeiten: Samstag - 25.11. - bis 17 Uhr, Advent-Samstage, 2./9./16. + 23.12. von 8:00 bis 12:30 / Freitag, 8. Dezember, GESCHLOSSEN!

Campus BHAK BHAS Stegersbach setzt gemeinsam mit ASVÖ ein Zeichen Renew4grow - Projekt gegen Gewalt



Der Campus BHAK/BHAS Stegersbach setzte gemeinsam mit dem Allgemeinen Sportverband Österreich (ASVÖ) ein Zeichen gegen Gewalt an Mädchen und Frauen. An prominentem Platz vor der Schule wurde am Freitag im Rahmen der bundesweiten Aktion „Renew4Grow“ ein Bäumchen gepflanzt.

Mag.a Susanna Koch-Lefevre, Rekord-Fußballerin der Frauen-Bundesliga, Fußballerinnen des Frauenfußballzentrums der BHAK Stegersbach und Spielerinnen der Damenmannschaft des ISV Tigers Stegersbach hatten die Ehre, den Baum als Zeichen gegen Gewalt an

Frauen symbolisch zu pflanzen.

Susanna Koch-Lefevre zu der Aktion: „Leider werden überall auf der Welt und selbst in einer modernen Industrienation wie Österreich tagtäglich viel zu viele Frauen Opfer von Gewalt in all ihren Ausprägungen. Ich finde es bemerkenswert, dass gerade junge Schülerinnen diesen bundesweiten Aktionstag ins Leben gerufen haben, und freue mich sehr, dass meine Schule, die BHAK/BHAS Stegersbach, sowie der Bürgermeister der Gemeinde dieses Projekt unterstützen und gemeinsam mit den Sportlerinnen

ein sichtbares Zeichen gegen Gewalt an Frauen setzen.“

BHAK Direktor Mag. Chris Wagner ergänzte: „Gewalt gegen Frauen darf von unserer Gesellschaft nie akzeptiert werden. Als Direktor am Campus Stegersbach ist es mir wichtig, unsere Schülerinnen zu stärken und unsere Schüler zu sensibilisieren. Daher haben wir als äußeres Zeichen gegen die Gewalt an Frauen diesen Baum vor unserer Schule gepflanzt.“

ASVÖ Vize-Präsident Mag. Wolfgang Steflitsch, Amtsleiter Mag. Alexander Friedl und BHAK Direktor Mag. Chris Wagner waren vor Ort, um den Symbolcharakter der Aktion zu unterstreichen. Vizepräsident Mag. Wolfgang Steflitsch: „Uns im ASVÖ ist es sehr wichtig, gemeinsam mit unseren Sportlerinnen hier Multiplikator zu sein. Dieser Baum soll nicht nur ein kleiner Beitrag für die Umwelt sein, er soll ein nachhaltiges Symbol für das Aufbäumen von Frauen und Mädchen gegen Gewalt sein.“

PV Moschendorf – Gaas!



Ende Oktober fand das Pensionistenschnapsen des Pensionistenverbandes Moschendorf – Gaas in der Mehrzweckhalle in Moschendorf statt. Die Gäste wurden mit gutem Essen und Mehlspeise, sowie Uhudler und vielem mehr verwöhnt. Es gab großartige Gespräche und das

Schnapsen war gut besucht.

Unter den Gästen waren auch Landtagspräsidentin a. D., LAbg. Verena Dunst, NR LAbg. Christian Drobits, LAbg. Wolfgang Sodl und Bezirkspensionistenchef Herbert Hübner.



VHS-Termine

Mit Resilienz zu Wohlbefinden & Ausgeglichenheit

Resilienz ist die Kraft der Psyche, Belastungen auszuhalten, die Fähigkeit auf Probleme und Veränderungen mit Anpassung zu reagieren. In diesem Webinar erfahren Sie, wie Sie Ihre Resilienz stärken können und somit Ihr Wohlbefinden und Ihre Ausgeglichenheit fördern.

Vortragender: Patrick Jesenko
Termin: **Do. 23.11.2023**, 19:00 - 20:30 Uhr, **ONLINE**
Beitrag: € 20,00

Der Sternenhimmel über dem Südburgenland

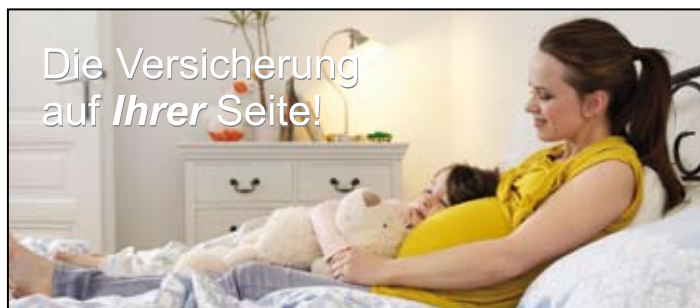
Begleiten Sie uns auf eine faszinierende Reise durch das Universum und die unendlichen Weiten des Alls! An diesem Abend bieten wir Ihnen die Möglichkeit, mit einem Teleskop Planeten unserer Milchstraße zu beobachten.

Vortragender: Markus Vertesich
Termin: **Fr. 24.11.2023**, 18:00 - 20:00 Uhr; **KUZ Güssing**
Beitrag: € 16,00, Kinder bis 14 Jahre: € 8,00

Anmeldung VHS Güssing:

0 33 22/ 43 129;
guessing@vhs-burgenland.at

Die Versicherung auf Ihrer Seite!



Sicherheit seit 1828.

Bodenständigkeit, Zuverlässigkeit und Kundennähe sind die Grundlagen der mittlerweile über 185-jährigen Erfolgsgeschichte:

Mit kundenfreundlicher, individueller Beratung und maßgeschneiderten, bedarfsgerechten Produkten ist die GRAWE ein Garant für internationale Qualität, verbunden mit den sehr strengen heimischen Sicherheitsstandards.



GRAWE

Ihr Berater

Andreas FRÜHWIRTH

7540 Kleinmürbisch 19

T. **0664-417 72 41**

andreas.fruehwirth@grawe.at



GRAZER WECHSELSEITIGE
Versicherung Aktiengesellschaft

www.grawe.at

Rot-Kreuz-Bundesübung UHÜdler im Südburgenland ein voller Erfolg



Erstversorgung vor Abtransport der Verwundeten und Verletzten.

Fast 500 Mitarbeiter:innen des Roten Kreuzes aus ganz Österreich und 200 Statisten nahmen am 27. und 28. Oktober 2023 an 15 verschiedenen Szenarien im Rahmen der Bundesübung im Raum Güssing/Jennersdorf im Südburgenland teil. Um den Schwierigkeitsgrad weiter zu erhöhen, fanden viele Szenarien parallel statt und stellten so besonders hohe Ansprüche an die Einsatzleitung. Diese musste eine Vielzahl an Rotkreuz-Einheiten in unterschiedlichsten Anforderungssituationen koordinieren, sich aber auch mit anderen Einsatzorgani-

sationen wie der Feuerwehr und der Polizei abstimmen. An der Übung beteiligt waren auch der Flugplatz Punitz, die ASFINAG und die Wasserrettung. Beübt wurde u.A. ein Chemieunfall im Freibad Heiligenkreuz i.L., ein Verkehrsunfall im Rudersdorfer S7-Tunnel, eine Geiselnahme im Gymnasium Güssing, eine Flugzeugkollision am Flugplatz Punitz oder auch eine Massenpanik nach Blitzeinschlag auf der Hochburg Güssing. Für den burgenländischen Landesverband, der sich für die Organisation verantwortlich zeichnete,



Szenario-Man. M. Jandrasits, Burgman. G. Lang u. Szenario-Man. K. Tukovits sind mit den Übungsergebnissen auf Burg Güssing zufrieden.

war die Übung gewissermaßen eine Premiere. Friederike Pirringer, Präsidentin Landesverband Burgenland: „Es war ein Erlebnis so vielen engagierten Rotkreuzler:innen aus ganz Österreich beim Üben spannender und realistischer Szenarien hier im Burgenland zusehen zu dürfen. Danke an alle Teilnehmer:innen, Statist:innen, Helfer:innen, Rotkreuz-Landesverbände, Generalsekretariat, Blaulichtorganisationen, Kooperationspartner:innen und vor allem an das Organisationsteam rund um unseren

Landesrettungskommandanten Hans-Peter Polzer.“

Bundesrettungskommandant Gerry Foitik: „Nach dem großen Einsatz während der Pandemie ist es wieder Zeit, uns österreichweit für kommende Katastrophen bestens vorzubereiten. Die Bundesübung ist ein wichtiges Instrument dieser Vorbereitung und hat uns gezeigt, wie gut die überregionale Zusammenarbeit verschiedenster Einheiten des Roten Kreuzes funktioniert und ein starkes Zeichen der freiwilligen, professionellen Hilfe.“

DU BIST EINE IKONE DU BIST COLT



Der brandneue Mitsubishi COLT.

Die 7. Generation bereits **ab € 14.999,-*** bei Finanzierung und Versicherung.
Und bis Jahresende **inkl. Winterkomplettreder** gratis.**



Dt. TSCHANTSCHENDORF
Telefon: 03327/2821

Herbert Bleyer 0664/214 12 91

Symbolbild. Gesamtverbrauch 4,2-5,2 l/100 km, CO₂-Emissionen 95-118 g/km (WLTPr kombiniert). * Aktionspreis gültig für Mitsubishi Colt MY24 Inform inkl. € 1.000,- Bonus, € 1.000,- Finanzierungsbonus und € 500,- Versicherungsbonus. Finanzierungsbonus gültig bei Finanzierung über die Denzel Leasing GmbH. Versicherungsbonus gültig bei Abschluss eines UNQA KFZ-Versicherungsvertrages mit Haftpflicht- und Kaskoversicherung. ** Original 15" Mitsubishi Stahlfelge mit Radzierblende. Leasing Snowways im Wert von € 799,-. *** 5 Jahre Mitsubishi Werksgarantie (2 Jahre ohne Kilometerbegrenzung, ab dem 3. Jahr bis 100.000 km Gesamtleistung). Freibleibende Angebote, gültig bei Kaufvertrag und Zulassung bis 31.12.2023, nur bei teilnehmenden Händlern. Details auf mitsubishi-motors.at. Stand 10/2023.

**5 JAHRE
WERKSGARANTIE**

BORG Güssing - Schulgemeinschaft gratuliert! Lehrabschluss Mediendesign



Prüfungskommission mit Prof. Roland Szeyer & Dir. Mag. Robert Antoni, Jakob Csenar, Carina Tomaschitz, Lena Oswald, Christoph Wagner.

Im Rahmen der Ausbildung zum Mediendesigner haben erstmals, jeweils zwei Absolventen und Absolventinnen des Gymnasiums Güssing die Lehrabschlussprüfung zum Medienfachmann bzw. zur Medienfachfrau erfolgreich abgeschlossen. Die Prüfung an der Wirtschaftskammer Burgenland umfasste sowohl einen umfangreichen praktischen als auch einen theoretischen Teil, in dem die Kandidaten ihre Fähigkeiten umfassend unter Beweis stellen mussten. Die Schulgemeinschaft Gymnasium Güssing gratuliert

den neuen Medienfachleuten Jakob Csenar, Lena Oswald, Carina Tomaschitz und Christoph Wagner zu ihrem Erfolg und wünschen ihnen alles Gute für ihre berufliche Zukunft.

Neben dem Erwerb der Matura können die Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums Güssing im Schwerpunkt Informatik auch den Lehrberuf „Medienfachmann/-frau“ erlernen. Damit qualifizieren sie sich für eine spannende und zukunftsorientierte Tätigkeit im Medienbereich.



Lena Oswald, Carina Tomaschitz, Christoph Wagner, Jakob Csenar.

Sportler des Jahres 2023



Marianne Hackl u. Hans-Peter Fleck.

Vizebürgermeisterin Marianne Hackl gratuliert dem Sportler des Jahres Hans Peter Fleck in seiner ehemaligen Heimatgemeinde Wörterberg zu seinen herausragenden Leistungen und für die Auszeichnung „Sportler des Jahres 2023“.



Service



Audi Service

Jede gute Beziehung lebt von Beständigkeit!

Auf Ihre **Markenwerkstatt** können Sie sich verlassen.

- › Original Teile und Zubehör für Ihre Sicherheit
- › Preiswerte Reparaturpakete für Fahrzeuge älter als 4 Jahre
- › Erfahrene TechnikerInnen und Spezialwerkzeuge
- › Mobilitätsgarantie rund um die Uhr in Europa
- › Fachgerechte Entsorgung von Altteilen

Wir sind gerne auch für SIE da.



Auto-Posch

8380 Jennersdorf
7540 Güssing
www.autoposch.at

Gesund leben mit frischen Fischen aus der

Teichwirtschaft

HOFFMANN

7540 Güssing, Badstraße 13 - Tel. 0699/151 81 516, 0664/99 76 226

KARPFFEN - AMUR - ZANDER - WELS

Verkauf in der Badstraße neben dem Freibad

jeden Freitag ab November von 9–12 und 13–16 Uhr

Auf Wunsch küchenfertig hergerichtet

www.fische-hoffmann.at



**FISCHVERKAUF
ab November - April**

ALLE SCHUHE

NIMM 3 ZAHL 2

**Das günstigste Paar
Schuhe ist GRATIS!**

TRUMMER GÜSSING

Pater Gratian Leser Straße 15 - Telefon: 03322/424 67

Öffnungszeiten: Mo-Fr von 8.30-12.30 und 14.30-18.00 Uhr; Sa von 9.00-12.00 Uhr; Di. und Do. am Nachmittag geschlossen!

www.schuhhastrummer.at

Raus aus der Fußschmerz Falle SCHUHHHAUS TRUMMER



Die maßgefertigten Einlagen von Jurtin werden direkt am Fuß modelliert und sofort zum Mitnehmen.

Wenn das Gehen zur Qual wird leidet die Lebensqualität - Jurtin-Schuheinglagen schaffen Abhilfe.

Wir gehen mit einer Selbstverständlichkeit davon aus, dass die Füße zu funktionieren haben, ohne dass wir uns besonders um sie kümmern müssen. Dieses nachlässige Verhalten ist oft ein folgenschwerer Trugschluss. Hat man Probleme mit den Füßen, haben sich erste Anzeichen von Fehlstellungen manifestiert, steht man am Beginn einer Fußschmerzfall, die mit zunehmendem Alter immer stärker zuschnappt.

Gibt es einen Ausweg?

Doch wie kann man diesem Teufelskreis von permanenten Schmerzen entkommen? Durch

das Aufrichten der Ferse wird die Fußmuskulatur aktiviert. Der normale Abrollvorgang wird wieder in Gang gesetzt. Damit können Achsfehlstellungen der Beine und der Wirbelsäule beeinflusst werden. Knie-, Hüft- oder Rückenschmerzen können abklingen. Gelenke, Muskeln, Sehnen und Bänder werden weniger belastet.

Einzigartig: Maßanfertigung

Jurtin medical Systemeinlagen werden direkt am unbelasteten Fuß anmodelliert. dabei wird die Ferse per Hand in ihre ursprüngliche Position gebracht. Dann wird die Einlage mittels Vakuumtechnik am korrigierten Fuß angepasst. Das verschafft dem ganzen Körper eine aufrechte und stabile Haltung.

Von Experten empfohlen

Dr. Alexander Sikorski, Fußchirurg, hat durch den Einsatz der Jurtin Einlagen operative Eingriffe am Vorfuß um bis zu 60 Prozent reduziert. „Die Jurtin Systemeinlage folgt den selben biomechanischen Grundsätzen wie meine Operationen und ist für die nichtoperative Therapie uneingeschränkt zu empfehlen“, so Sikorski.

Anpassungstermin:

Schuhhaus Trummer in Güssing
FR 17. November 2023
Tel. 03322/ 424 67 oder
0664/25 20 430

Tag des Kachelofens bei Ivancsics GmbH



Roman Eder, Richard Ivancsics, Herta Walits-Guttmann, Thomas Novoszel.

Der österreichische Kachelofenverband veranstaltet diesen, um auf diese sehr bewährte Form des Heizens aufmerksam zu machen. Gerade in Zeiten der Energiekrise erfreut sich diese Form der Wärmegewinnung großer Beliebtheit und senkt die Abhängigkeit von teuren strom- oder gasversorgten Systemen. Auch Richard Ivancsics, seit kurzem neuer Geschäftsführer

des Ollersdorfer Hafnermeisterbetriebs Ivancsics GmbH, nahm den Tag zum Anlass, um diese klimafreundliche Heizform vorzustellen. Am Tag des Kachelofens besuchten ihn seitens der Wirtschaftskammer Regionalstellenobmann Mag. Roman Eder, Kommerzialrätin Herta Walits-Guttmann und Regionalstellenleiter Mag. Thomas Novoszel.

Landgasthof KEDL

URBERSDORF



Ihr gemütlicher Gasthof für ...

Familienfeiern, Firmung, Erstkommunion, Geburtstage, Firmenfeiern und Weihnachtsfeiern!

Unsere neuen Küchenzeiten: 11:30 – 14:00 Uhr

Freitag, Samstag 18:00 - 20:00 Uhr

Montag, Donnerstag und Freitag Mittagsmenü

Dienstag, Mittwoch Ruhetag

Sauerteigbrote (Bauern, Dinkel, Roggen, Vollkorn, Misch, Mehrkorn, Nuss u.v.m)



Herzhaftes Gebäck und Kuchen
Hausgemachtes Süßes und Torten

Unsere speziellen Kreationen



**PALEO-VEGAN-GLUTENFREI-
LAKTOSEFREI-LOW CARB-KETO**



Landgasthof KEDL

URBERSDORF 33

A-7540 Güssing

gasthof.kedl@burgenland.org

Reservierung & Bestellung 03322/42 403

Gemeinden Olbendorf-Rauchwart-Stegersbach 1. Stern- & Hotterwanderung



Bürgermeister(in): Wolfgang Sodl, Michaela Raber und Jürgen Dolesch.

Die drei Nachbargemeinden luden zum gemeinsamen Wandern zur Hottergrenze ein und zahlreiche Bewohner nutzten dazu das herrliche Wanderwetter.

Aus jeder Gemeinde wurde zur gemeinsamen Ziel-Hottergrenze gewandert. Eine vorbildliche Organisation gab es zwischen den drei Ortsfeuerwehren die für die Bewirtung der Wanderer und

den reibungslosen Ablauf der Wanderung sorgten.

Die drei Bürgermeister(in) Michaela Raber (Rauchwart), Jürgen Dolesch (Stegersbach und Wolfgang Sodl (Olbendorf) mit ihren Feuerwehrkommandanten (Romeo Malits-Olbendorf, Dominik Zach-Rauchwart und Klaus Sabara-Stegersbach) freuten sich über die rege Teilnahme an der Wanderung!



„Sturm und Maroni“ für sozialen Zweck



Die „Kulturna Inicijativa Stinjaki-KIS“ organisierte vor kurzem ein „Sturm und Maroni-Fest“ bei der Alten Volksschule. Serviert wurden neben Sturm und Maroni auch kulinarische Köstlichkeiten. Zahlreiche Besucher genossen bei kroatischer Musik und kroatischem Tanz der Tamburizza

und Volkstanzgruppe aus „Petrovo Selo/Szentpetérfa“ (Ungarn) den Abend. Der Reinerlös der Veranstaltung fließt dem „Integrationshaus Wien“ zu. Mit dabei waren auch Bürgermeister Andreas Grandits und Vizebürgermeister Thomas Grandits.

1. Bockbieranstich der FF Stinatz



FW-Kdt. Willi Stipsits, Ehren-Kommandant Matthias Grandits, Bgm. Andreas Grandits, Gemvst. Christian Wagner, Ehren-Kdt. Johann Resetarics, Kdt.-Stv. Daniel Zieserl und Martin Stipsits.

Der 1. Bockbieranstich der Freiwilligen Feuerwehr Stinatz sorgte für gute Stimmung. Viele Besucher sind zu diesem Event in die Mehrzweckhalle Stinatz gekommen. Den Anstich übernahm Feuerwehrkommandant

Wilhelm Stipsits. Die Musikgruppe „SCHLAWINA“ unterhielt die Gäste bis in die frühen Morgenstunden, denen auch regional kulinarische Speisen des Gasthauses Mad geboten wurden.

Kachelöfen - Ganzhausheizung- Offene Kamine
Pizza- und Brotbacköfen- Herde - Geschenke



Hauptstraße 60 ■ A - 7533 Ollersdorf
+43 (0) 3326 54463 ■ keramik@ivancsics.at
www.ivancsics.at

Pizza-Backplatte
für E-Herd



„Wenn ihr glücklich sein wollt, macht andere glücklich“! Start eines neuen Filmprojektes



Die Idee zum Videoprojekt mit dem Arbeitstitel „Die Lebensorte des Seligen Dr. Ladislaus (Fürst) Batthyány-Strattmann heute“ entstand im Zuge des Gesprächskreises „kairos“. Inspirierende Kräfte in diesem Gesprächskreis sind die Philosophin und Ethikerin Mag.a Michaela Zachs gemeinsam mit dem Hw. Herrn Generalvikar MMag. Michael Wüger. Die „Werkstatt media“ des Bildungshauses „Haus der Begegnung“ der Diözese Eisenstadt und das „3WERK-Projektstudio“ arbeiten nun seit Mai 2023 unter tatkräftiger Unterstützung des Fürsten Ladislaus E. Batthyány-Strattmann als wichtigsten

Netzwerkpartner an diesem im Burgenland einzigartigen Projekt. Gedreht wird an den Orten, an denen der Selige und seine Frau gelebt, gewirkt haben und noch immer „da“ sind, verwoben mit Statements von Menschen, die heute an diesen Orten leben, arbeiten, beten, wirken und sein Andenken ehren. Im Zuge dieser Filmprojektarbeit wird ein Netzwerk von Multiplikator:innen und Interessierten entstehen, die das Besondere des Seligen und seiner Frau weiter tragen wird und „unserem Star“ im Kreise der Heiligen und Seligen ein digitales Blitzlicht schenkt.



An den bisherigen Drehorten – unter anderem in der Basilika Güssing (Pater Anton, Stiftungsmanager Gilbert Lang und Bürgermeister der Stadtgemeinde Güssing, Vinzenz Knor) – hat das Filmteam eine wunderbare Begeisterung vorgefunden, die hoffen lässt, dass das Feuer für den Seligen gemeinsam noch stärker entfacht werden kann.

Das Filmprojekt soll nach Finalisierung im kommenden Frühjahr 2024 und bei Einverständnis aller Beteiligten auf Youtube veröffentlicht werden. Es sieht sich als Beitrag von innovativer Bildungsarbeit im Bereich der katholischen Erwachsenenbildung und Regionalentwicklung.

<https://www.batthyany.at/der-selige-ladislaus/>

Betriebsübernahme bei Metallbau Peischl



Gattin Daniela, Tochter Franziska, Harald Peischl, Andreas Sagmeister.

Vor 4 Jahren übernahm Harald Peischl den Metalltechnik-Betrieb von seinem Vater Werner Peischl. Über 30 Jahre führte sein Vater den Betrieb in der Stegersbacher Kastellstraße. Sein Sohn machte die Meisterprüfung und auch die Lehrausbildnerprüfung und beschäftigt mittlerweile 6 Mitarbeiter und 2 Lehrlinge.

„Genauso wie seinem Vater,

ist auch Harald die Fachkräfteausbildung sehr wichtig. Umso bedeutender ist daher auch der Standort und das Engagement der Polytechnischen Schule, die nur wenige Meter vom Metallbau-Betrieb ihren Standort hat“, so Andreas Sagmeister seitens der Wirtschaftskammer Burgenland. Nähere Infos:

www.metall-peischl.at

Neues Massagestudio von Thomas Panner



Am Hauptplatz 10 in Stegersbach eröffnete Thomas Panner sein Massagestudio. Es ist die perfekte Ergänzung zum Kosmetik- und Fußpflegebetrieb seiner Gattin Tina Weiss-Panner, die in der ehemaligen Bankfiliale auch ihr Unternehmen betreibt. „Stegersbach erweist sich damit einmal mehr als Wellness- und Gesundheitszentrum mit der Therme und den Hotels als Hauptmotor, aber auch vielen Klein- und Mittelbetrieben dieser Branche, so Andreas Sagmeister seitens der Wirtschaftskammer Burgenland.

Infos: www.pure-skin.at

begleitete Kreuzfahrten 2024



Griechische Inseln

25. Mai - 1. Juni
Costa Deliziosa

Venedig, Olympia/
Katakolon, Mykonos,
Santorin, Bari

ab € 890,-
inkl. Bus &
Reiseleitung

Norwegen & Nordkap

6. - 17. Juni
MSC Preziosa

Hamburg, Bergen,
Molde, Trondheim,
Nordkap, Tromsø,
Alesund

Reiseleitung
Doris Loran

ab € 1.990,-
inkl. Flug,
Getränkpaket &
Reiseleitung

England/Schottland/Nordirland

13. - 23. Juni
Mein Schiff 3

Hamburg, Invergordon,
Orkney-Inseln, Greenock,
Belfast, Dublin,
Southampton, London

Reiseleitung
Andreas Sagmeister

ab € 2.250,-
Premium AI
inkl. Flug &
Reiseleitung

Sommer am Flaggschiff

29. Juni - 6. Juli
Costa Toscana

Savona, Marseille,
Barcelona, Ibiza,
Palermo, Rom

Reiseleitung
Nicole Heidenwolf

ab € 790,-
1. Kind € 90,-
inkl. Reiseleitung
Bus Erw. € 250,-
Bus Kind € 120,-



Italien, Griechenland, Türkei

5. - 14. Juli
MSC Splendida

Triest, Katakolon,
Piräus/Athen, Kusadasi,
Istanbul, Korfu, Bari

Reiseleitung
Andreas Sagmeister

ab € 1.190,-
Kind ab € 460,-
inkl. Reiseleitung
Bus Erw. € 190,-
Bus Kind € 90,-

Griechische Inseln

13. - 20. Juli
Costa Deliziosa

Venedig, Olympia/
Katakolon, Mykonos,
Santorin, Bari

Reiseleitung
Michael Knopf

ab € 790,-
1. Kind € 100,-
inkl. Reiseleitung
Bus Erw. € 200,-
Bus Kind € 100,-

Island & Schottland

24. Juli - 4. August
MSC Preziosa

Hamburg, Invergordon,
Reykjavik, Isafjordur,
Akureyri, Kirkwall

ab € 2.390,-
inkl. Flug,
Getränkpaket &
Reiseleitung*
(*ab 25 Personen)

weitere Angebote: www.kreuzfahrtprofi.at



kreuzfahrtprofi.at
powered by **sagmeister-reisen**
Stegersbach-Güssing-Oberwart

Tel. 03326-52633

Fleißige Südburgenländer am Kreuzfahrtschiff



Tanja Graf, Anna Szombath, Andreas Sagmeister.

Zufällig trafen sich kürzlich 3 Südburgenländer, die aus beruflichen Gründen an Bord waren, auf einem Kreuzfahrtschiff.

Kreuzfahrtprofi Andreas Sagmeister aus Stegersbach begleitete als Reiseleiter eine Gruppe auf der Mein Schiff 4 von TUI Cruises.

An Bord traf er Anna Szombath,

Guest Relations Managerin (Leitung Rezeption) ebenfalls aus Stegersbach und Tanja Graf aus Mischendorf, zuständig für die Schulung der Mitarbeiter an Bord im Bereich Hotel- und Gastgewerbe.

Alle 3 sorgten dafür, dass die Reise zu einem unvergesslich schönen Erlebnis für die Gäste wurde.

Wandertag der ÖVP-Hackerberg



Bei strahlendem Wetter, guter Laune und jede Menge Spaß wanderten zahlreiche TeilnehmerInnen am Nationalfeiertag gemeinsam eine Hackerbergrunde. Pünktlich zum Mittagessen fanden sich alle bei einer warmen Mahlzeit im Gemeindezentrum wieder. Geselliges Beisammensein und nette Gespräche fanden bis zum späten Nachmittag statt.

Laternenfest in Neuberg



Wenn die Kinder mit ihren Laternen und in Begleitung zahlreicher Erwachsener am Abend durch die Straßen ziehen, dann ist das Fest des Heiligen Martin nicht mehr weit. In Neuberg lud der Kindergarten bereits am Montag, den 6. November zum Laternenumzug ein. Und viele Gäste folgten der Einladung, um gemeinsam mit den jüngsten Gemeindebewohnern zu feiern. Und es wurde ihnen ein buntes und abwechslungsreiches Programm geboten. Gestartet wurde beim Kindergarten. Von hier aus ging es singend die Straße entlang bis zum

Parkplatz vor der Kirche. Hier wurde gesungen, getanzt und vor allem auch das Martinsspiel aufgeführt, wo der Heilige mit dem Bettler seinen Mantel teilt. Danach zog man wieder zum Kindergarten, wo es für die große Gästeschar Speis und Trank im Garten gab, während sich die tüchtigen Kinder im Hause selbst mit Würsteln und Getränken stärkten. Eine wohlverdiente Jause für die beeindruckenden Darbietungen. Ein Danke und Bravo an die Kids und die Pädagoginnen für das schöne Fest zu Ehren des Landespatrons.

Warnwesten für die VSkinder Moschendorf



Die Volksschulkinder in Moschendorf kommen jeden Tag zu Fuß oder mit dem Scooter zur Schule. Damit sie auch im Herbst gut sichtbar sind und mehr Sicherheit im Straßenverkehr haben, verteilen die Schulinspektorin Martina Bugnits und Vizebgm. in Cornelia Kedl-Oswald vor der Schule Warnwesten. Sie empfehlen auch, die Warnwesten bei Aktivitäten im Freien zu tragen, damit von Verkehrsteilnehmern besser sichtbar sind.

Alle Wege entstehen dadurch, dass man sie geht.

(Franz Kafka)

Das ist auch unsere langjährige Erfahrung. Deshalb suchen wir mit unseren Kunden gemeinsam nach den besten Lösungen in allen privaten Finanzangelegenheiten. Wir beraten und unterstützen Sie als verlässlicher, diskreter und fachlich hochqualifizierter Partner.

 BANK
BURGENLAND

   bank-bgld.at

ALLE SCHUHE



NIMM 3 ZAHL 2

Das günstigste Paar
Schuhe ist GRATIS!

TRUMMER

JENNERSDORF Raxerstr. 2 - Real Markt - 03329/45475

Öffnungszeiten: Mo-Sa von 8.30-12.30 - Nachmittag geschlossen!

www.schuhhaustrummer.at

Ordensgedenkefeier in der Burgkapelle Güssing Heerlager im Burghof



Kantor a. d. Orgel F. Stangl, R. EL Sheikh, S. Punkl, Burgman. G. Lang, M. Koller, Bannerherr I. von Qizun, Marschall Bruder Jost von Schwechat und S. Tasch bei der ordenseigenen Vesper mit Totenoffizium, Homilie und Litanei in der Burgkapelle Güssing.

Am „Schwarzen Freitag“, dem 13. Oktober 2023, schlug der Templerverein „Custos In Via“ aus Lanzenkirchen erstmals sein Heerlager im Innenhof der Burg Güssing auf. Unter der organisatorischen Leitung von Burgwächter und Bannerherr im Ordenshaus der Templerdarsteller Immanuel von Quizin, wurde das erste Mal auf Burg Güssing ein mittelalterliches Wochenende abgehalten. Pünktlich zum Fall des Templerordens gab es am 13. Oktober erneut die auf der Burgkapelle inzwischen traditionell geworde-

ne Ordenstrauerfeier welche musikalisch vom Leiter des Stadtchors und Organisten Franz Stangl begleitet wurde. Die Templerdarsteller präsentierten sich von ihrer besten Seite und gaben bei dem internen „Testlager“ dem Stiftungsmanager Gilbert Lang und vielen weiteren interessierten Besuchern Einblicke in das Leben des Ordens. Gilbert Lang: „Wir planen auch für 2024 ein Heerlager mit Publikumsbesuch, der Templerverein wurde von uns beauftragt, ein Konzept für die Stiftungsleitung auszuarbeiten“.

Marienmarterl in Neuberg



Am 1. Oktober wurde das neue Marienmarterl vor der Volksschule mit einem Weiheakt gesegnet. Nun, am Allerseelentag 2023, wurde es ergänzt um drei Heiligenbilder, die vom Hackerberger Künstler Heinz Gurdet angefertigt und an den Seiten des Marterls angebracht wurden. Sie zeigen drei Heilige mit einem besonderen Bezug zum Ort: Den heiligen Nikolaus als Schutzpatron der Kinder, den heiligen Johannes den Täufer als Neuburger Kirchenpatron und den heili-



gen Martin als Landespatron des Burgenlandes. Sowohl Ortspfarrer Mag. David Grandits als auch Direktor Karl Knor zeigten sich begeistert von den wunderschönen Bildern und freuten sich darüber.

Bezirksseniorentreffen in Maria Bild



W. Hartmann, R. Strommer, S. Feichtinger, H. Weber, W. Thomas, E. Scheibreithner, Ph. Kohl, A. Kostal, H. Brunner und Fr. E. Tauss.

Mitte Oktober, fand das Bezirkstreffen des Seniorenbundes Jennersdorf im LandRastHaus in Maria Bild statt. An die 100 Senioren aus dem ganzen Bezirk fanden sich in Maria Bild ein und feierten mit Bezirksohmann Willi Thomas, Organisator Obmann Hermann Weber und seinem Team einen gemütlichen Nachmittag. Es kamen auch viele Ehrengäste um den Nachmittag gemeinsam mit den Senioreninnen und Senioren zu verbringen. Nach den Grußworten von Bgm. Harald Brunner, BO Willi Thomas und BPO Philipp Kohl hielt

Landesobmann Rudi Strommer die Festreden. Der Nachmittag wurde von den „Prochtburschn“ musikalisch gestaltet, auch das Tanzbein wurde fleißig geschwungen. Das Team des LandRastHauses bewirteten die Seniorinnen und Senioren und eine Mehlspeisbar mit selbstgemachten Spezialitäten rundeten den Nachmittag ab. „Es ist immer wieder schön mit vielen Mitgliedern des Seniorenbundes zusammenzukommen. Es war ein gemütlicher Nachmittag mit vielen netten Gesprächen im tollen Ambiente mit guter Musik!“, freut sich BO Willi Thomas.

www.kar-garage.at

KAROSSERIE- u. LACKIERARBEITEN

KFZ SERVICE u. REPARATUREN

UNFALLSCHADEN-ABWICKLUNGEN

HAGELREPARATUREN

u. DELLENSERVICE

KAR GARAGE GmbH
www.kar-garage.at

Wiener Straße 56
7540 Güssing - 03322/43 020 Fax: DW 89
Thomas Messenlehner – 0664/43 17 898
Christian Kulovics – 0664/54 11 830
office@kar-garage.at

Kabarett im Stadtsaal Güssing



Raus aus dem Alltag, rein ins Vergnügen: Die neue Kabarettsaison verspricht 2024 jede Menge humorvolle Kabarettabende. Aufgrund des Umbaus des Kulturzentrums wird der Stadtsaal Güssing zur Bühne für unvergleichlich gute Unterhaltung. Freuen Sie sich auf eine Fülle an witzigen KabarettistInnen, die Ihr Zwerchfell ordentlich in Schwung bringen werden! Am Programm stehen u.a. Dirk Stermann, der mit sei-

nem ersten Solo-Programm „Zusammenbraut“ in Güssing zu Gast ist. Tricky Nikis neue Show „Größenwahn“ ist hingegen die perfekte Gelegenheit, um über kleine Wunder oder große Lacher zu sinnieren. Nadja Maleh kommt im April zu Gast und fragt sich, wer denn gefährlicher sei – der Braunbär oder der Bussi-Bär? Martin Kosch macht sich indes Gedanken über Männer als Vogelscheuchen, während Gerd Friedls Mit-Wife-Crisis für den einen oder anderen Lacher im Saal sorgen wird. Das stimmungswaltige Comedy-Duo BE-Quadrat wird mit viel Verve Musik-Kabarett vom Feinsten präsentieren.

Lassen Sie sich das nicht entgehen! Gleich Tickets sichern – einzeln oder im günstigen ABO!

Informationen & Tickets:
Kulturzentrum Güssing,
Schulstraße 6, 7540 Güssing
t +43-3322-42146,
guessing@kulturzentren.at

Neueröffnung in Deutsch Kaltenbrunn Imbiss „The Coldea“



Pfarrer Lijo Joseph Kuzhippallil, Bgm.in Andrea Reichl, Marian Alexandru Coldea, Leon Coldea, Luis Coldea, Ioana Coldea, LTPin a. D., LAbg., Präs.in der Volkshilfe Verena Dunst, Vizebgm. Günter Laschet.

Im Ortsteil Rohrbrunn in der MG Deutsch Kaltenbrunn eröffnete am Freitag, den 13.10.2023 um 13.13 Uhr Alexandru Coldea in der alten Volksschule als Nachfolger von Helfried Reichl seinen Imbiss „The Coldea“. Landtagspräsidentin a. D., LAbg. und Präsidentin der Volkshilfe Verena Dunst gratulierte neben allen anderen Ehrengästen dem neuen Gastwirt sehr herzlich und wünschte viel Erfolg.

Pfarrer Lijo Joseph erteilte seinen Segen. Durch seine Fußballerkarriere beim Rohrbrunner SVR fühlt sich der Stegersbacher in Rohrbrunn sehr heimisch und verwirklichte so seinen Traum vom eigenen Lokal. Neben den Getränken werden kleine Imbisse angeboten. Die Öffnungszeiten: Mo, Di und Do von 14-22 Uhr, Mittwoch ist Ruhetag. Fr, Sa und So von 9-22 Uhr.



kulturzentrum
güssing

**LUST AUF
THEATER**
In den Kulturzentren



Fr, 17.11.2023 19:30Uhr

DER BRANDNER KASPAR & DAS EWIGE LEBEN

Komödie von Kurt Wilhelm

Informationen, Tickets:
Kulturzentrum Güssing
Schulstraße 6, 7540 Güssing
t +43 3322 42146

kulturzentren.at



Rund um die Uhr telefonisch erreichbar
Mobil: **0699/10 841 880**
E-mail: guessing@easydrivers.at
www.easy-drivers.at/guessing
Inh. Ing. Markus KRISTAN

GÜSSING Faludistr. 5, Phone 03322/43327
JENNERSDORF* Phone 0699/108 41 880

	BEGINN	PC-PRÜFUNG	FAHRPRÜFUNG
Abendkurs	27. Nov. 2023	13. Dez. 2023	20. Dez. 2023
Weihnachtskurs	18. Dez. 2023	4. Jan. 2024	11. Jan. 2024
Abendkurs	15. Jan. 2023	30. Jan. 2024	6. Feber 2024

(*Aussenstelle der Fahrschule EASY DRIVERS Güssing - Kurse und Fahrprüfungen in JENNERSDORF)
Mit € 30.- Easy Driver Gutscheine zum Fahrsicherheitstraining!

Sturmgenuss & selbstgemachte Chips



Florian Ohrenhofer, Karin Körper Friedl, Gerd Friedl, Jürgen Dolesch, Sabine Dolesch, Verena Dunst u. Wolfgang Sodl.

Die SPÖ Olbendorf freute sich, alle Wein- und Genussliebhaber herzlich zu einem geselligen Abend einzuladen, um den Herbst gebührend zu feiern.

„Unter dem Motto „Sturm

und frische, selbstgemachte Grumpian Chips“ öffneten wir unsere Türen, um gemeinsam die köstlichen Seiten dieser Jahreszeit zu genießen“, so Landtagspräsidentin a. D., LAbg. Verena Dunst.



Bewohner des ASB Pflegekompetenzzentrum Olbendorf.

Sozialistische Jugend Bezirk Jennersdorf Erfolgreiches Get-Together



Bgm. Fabio Halb, SPÖ-LGF Kevin Friedl, Vorsitzende SJ Laura Szombath, Bgm. Helmut Sampt und Bgm. Mario Trinkl.

Die Sozialistische Jugend Bezirk Jennersdorf veranstaltete Mitte Oktober, ein erfolgreiches Get-Together in Königsdorf. Jugendliche aus dem Bezirk trafen sich in herzlicher Atmosphäre, um gemeinsam Kastanien zu braten und Sturm zu genießen. Laura Szombath, die Vorsitzende der Sozialistischen Jugend Bezirk Jennersdorf, dankte den Teilnehmern herzlich für ihr zahlreiches Erscheinen und betonte die Bedeutung solcher Treffen zur Stärkung der Gemeinschaft und zur Anhörung der Anliegen der Jugendlichen.

Landesgeschäftsführer Kevin Friedl war ebenfalls anwesend

und lobte die Veranstaltung. Er unterstrich die Rolle der Sozialistischen Jugend im Bezirk und bedankte sich bei den Organisatoren und Teilnehmern für ihr Engagement. Die Sozialistische Jugend Bezirk Jennersdorf freut sich auf weitere Veranstaltungen, um die Gemeinschaft zu stärken und den Austausch unter jungen Menschen zu fördern.

Unter den vielen Gästen waren SJ Landessekretärin Anna Prünner, viele Funktionäre aus dem Bezirk Jennersdorf sowie die SPÖ-Bezirkschefs Bgm. Fabio Halb und Bgm. Mario Trinkl.

IONIQ 6
Vollelektrisch. Awaken your world.

WINNER
2023 WORLD CAR AWARDS
WORLD CAR OF THE YEAR
WORLD ELECTRIC VEHICLE
WORLD CAR DESIGN OF THE YEAR

Der neue IONIQ 6 bringt Sie überall hin. Vor allem aber einen Riesensprung Richtung Zukunft. Den „Electrified Streamliner“ gibt es mit richtungsweisender 800 V-Ladetechnologie und einer Reichweite von bis zu 614 km.

IONIQ 6 Base Line Short Range 53 kWh / 2WD, schon ab € 48.490,-*

Nähere Infos unter hyundai.at/ioniq-6

Hyundai ist auf dem Weg zur CO₂ Neutralität bis 2045 - bei den Produkten und in der Produktion.

www.autohaus-nikles.at **Autohaus NIKLES** 8383 St. Martin/Raab
Steinriegel 10
Tel.: 03329/43373

HYUNDAI

Alle Infos zur
Hyundai Flatrate:



IONIQ 6 Short Range 53 kWh (16380): *Aktionen/Preise beinhalten € 2.400,- E-Mobilitätsförderung, € 1.500,- Finanzierungs- und € 500,- Versicherungs-Bonus. Finanzierungs-Bonus gültig bei Finanzierung über die Denzel Leasing GmbH. Repräsentatives Beispiel für eine Leasingfinanzierung der Denzel Leasing GmbH: IONIQ 6 Short Range 53 kWh (16380): Kaufpreis (Barzahlungspreis inkl. NoVA, MwSt und aller jeweils gültigen Boni): € 48.490,-; Anzahlung: € 14.547,-; Restwert: € 21.826,54, Bearbeitungsgebühr: € 484,90 (mitfinanziert), Bonitätsprüfungsgebühr: € 99,-, Finanzierungsschutz: Komplett-Schutz (Ableben + Arbeitsunfähigkeit + Arbeitslosigkeit) optional: € 2.276,33 (mitfinanziert), Laufzeit: 48 Monate, monatliche Rate: € 479,-; Sollzinssatz: 6,49% p.a. variabel, effektiver Jahreszins: 7,76% p.a. (inkl. Finanzierungsschutz: 10,78% p.a.), Rechtsgeschäftsgebühr: € 414,02, Gesamtfinanzierungsbetrag: € 36.704,23, Gesamtbetrag: € 59.423,40. Versicherungs-Bonus gültig bei Abschluss eines Hyundai-Versicherungs-Vorteilssets über GARANTA Versicherung-AG Österreich, bestehend aus KFZ-Haftpflicht-, Kasko- und Insassenunfallversicherung, Mindestlaufzeit 36 Monate. Aktionen/Preise gültig für Kaufverträge mit Zulassung vom 01.06. bis 31.07.2023 (bis auf Widerruf) solange der Vorrat reicht, bei allen teilnehmenden Hyundai-Partnern, inkl. Hersteller- und Händlerbeteiligung. Stromverbrauch: 13,9 - 16,9 kWh/100 km, elektrische Reichweite nach WLTP: bis zu 614 km. Die Reichweiten und Verbräuche können abhängig von Straßenverhältnissen, Fahrstil und Temperatur deutlich variieren. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Symbolabbildung.

Gymnasium Güssing: Karriere mit Matura und Lehre



Jobgarantie durch duale Ausbildung am Gymnasium Güssing

Das BORG-Güssing mag auf den ersten Blick wie eine klassische AHS wirken, jedoch sind viele Besonderheiten in dieser Schule verborgen, welche den Jugendlichen zahlreiche Möglichkeiten bieten ihre Ausbildung individuell zu gestalten. Das Gymnasium Güssing ist eine AHS, in der jede Schülerin und jeder Schüler nach ihren bzw. seinen Begabungen und Interessen gefördert und gefordert wird. Als Besonderheit bietet die innovative Schule im Landessüden als einzige AHS im Burgenland die Möglichkeit, parallel zur Matura freiwillig eine Berufsausbildung zu absolvieren. Gegenwärtig werden folgende Berufsausbildungen angeboten:

**Elektro- und Gebäudetechnik
Innenausstattung (Tischler*in
und Tapezierer*in)**

Mediendesign Informationstechnologie Fitnesstrainer*in Einstieg in die Ausbildung zum Berufspiloten

Die Berufsausbildung im Bereich Mediendesign und Informationstechnologie erfolgt im Informatikzweig, die Ausbildung im Bereich Fitnessbetreuung im Sportzweig. Somit absolvieren die Jugendlichen die gesamte Ausbildung in der regulären Unterrichtszeit. Die Lehrabschlussprüfung kann bereits nach vier Jahren erfolgen. Die Berufsausbildung in den Bereichen Elektro- und Gebäudetechnik sowie Innenausstattung erfolgt einmal pro Woche. Einen Nachmittag verbringen die Schüler und Schülerinnen in den diversen Werkstätten, um die praktischen Fähigkeiten ihres gewählten Berufes zu erlernen. Im Anschluss an die Matura, also im 5. Jahr der Ausbildung, vervollständigen



die Jugendlichen ihr theoretisches Wissen an der Berufsschule und ihre praktischen Fähigkeiten in einschlägigen Fachbetrieben. Sie schließen nach dem Intensivjahr ihre Ausbildung mit der Lehrabschlussprüfung ab.

Im laufenden Schuljahr konnte das BORG Güssing als einer der größten Lehrlingsausbilder des Südburgenlandes wieder einige erfolgreiche Absolventinnen und Absolventen verabschieden.

So haben jüngst 2 IT-Techniker, jeweils die ersten 4 Mediendesigner*innen bzw. 4

Fitnesstrainer*innen und erst vorige Woche eine Tischlerin ihre Lehren erfolgreich abgeschlossen. Sarah Baier hat die Lehrabschlussprüfung der Tischler sogar mit gutem Erfolg gemeistert.

Die positiven Rückmeldungen der bisherigen Absolventinnen und Absolventen sowie der Betriebe bestärken uns in der Weiterführung dieser Ausbildungsform, äußert sich der Leiter der dualen Ausbildung Mag. Jürgen Grof stolz. Einige großartige Berufskarrieren fanden hier ihren Ursprung, ergänzt Direktor Mag. Robert Antoni.

GESUNDES DORF Eberau



Unter dem Motto „Burgenland radelt“ waren auch viele motivierte Bewohner aus der Marktgemeinde Eberau sportlich unterwegs und sammelten „geradelte Kilometer“. Am Dienstag, den 24. Oktober 2023, führte Landesrat Mag.

Heinrich Dorner bei einem Festakt auf der Burg Schlaining die Ehrungen durch.

Als „Bester Neueinsteiger“ wurde das Gesunde Dorf Eberau ausgezeichnet. Franz Gesslbauer und Bgm. ÖkR Johann Weber nahmen die Urkunde entgegen.

**WIR LÄSST
UNS ALLES
ERREICHEN.
WIR MACHT'S MÖGLICH.**

raiffeisen.at

Neue E-Ladestation in Inzenhof



Elektrofahrzeuge können ab sofort in Inzenhof geladen werden. Die Burgenland Energie errichtete mit Unterstützung der Gemeinde Inzenhof eine E-Ladesäule im Ortszentrum von Inzenhof. Diese Ladesäule

beinhaltet einen Anschluss mit 11 kW und einen Anschluss mit 22 kW. Bürgermeister Jürgen Schabhüttl freut sich, dass diese Infrastruktur auch nun in der Gemeinde Inzenhof zur Verfügung steht.

„Na hat Bui nocha tui strawanzt is hiaz gmuì“ Buchpräsentation im REDUCE



Walter Temmel, Otto K. Ernst u. Wolfgang Sodl.

Der Südburgenländische Hianz Otto K. Ernst hat am Nationalfeiertag, 26.10.2023 sein Mundartbuch im Kurzentrum REDUCE Kultursaal präsentiert. Der geborene Uiwandoafa (Olbendorfer) konnte unter

den zahlreichen Gästen den 2. Landtagspräsident Walter Temmel und den „Uiwandoafa“ LABg. Wolfgang Sodl begrüßen. Für einen musikalischer Ohrenschmaus sorgte Burgenland Blech Cuvee (BBC).



0664/4015 370

Autohaus NIKLES

8383 St. Martin/R., Steinriegel 10 - Tel. 03329/43373 Fax DW: 14 - www.autohaus-nikles.at

TOP-NEU & VORFÜHRWAGEN



MITSUBISHI Eclipse Cross PHEV 2,4 4WD Intense+ Navi

VORFÜHRWAGEN: 98 PS, Benzin, EZ: 06/2023, ca. 2.500 km, 18" Alufelgen, Multifunktionslenkrad, Fernlichtassistent, 2-Zonen-Klima, Lenkradwippen, Parksensoren vorne und hinten, Sitzheizung vorne, Speedlimiter, Navi, Smartphone Connectivity, Tempomat, Verkehrszeichenerkennung uvm.

(LP € 41.990,-)

AKTIONSPREIS

€ 36.140,-*



MITSUBISHI Space Star 1,2 Invite CVT AS&G SDA 24

VORFÜHRWAGEN: 71 PS, Benzin, EZ: 10/2023, ca. 1.500 km, Automatik, 15" Alufelgen, abgedunkelte Scheiben hinten, Multifunktions-Leder-Lenkrad, Sitzheizung vorne, Rückfahrkamera, Smartphone Link Display Audio, Apple CarPlay/Android Auto, Bluetooth Freisprecheinrichtung, Klimaanlage manuell, uvm.

(LP € 20.290,-)

€ 16.990,-*



HYUNDAI Bayon i-Line 1,2 MPI

TAGESWAGEN: Benzin, 84 PS, EZ: 12/2022, Klimaanlage, Tempomat, Fernlicht-Notbrems- und Spurhalteassistent, DAB-Radio, Bluetooth mit Freisprecheinrichtung uvm.

(LP € 22.790,-)

AKTIONSPREIS

€ 18.790,-*



HYUNDAI Tucson NX4 Trend Line 1,6 T-GDI HEV 4WD AT

VORFÜHRWAGEN: 180 PS, Benzin, EZ: 09/2023, ca. 3.500 km, 19 Zoll Alufelgen, Einparkhilfe vorne und hinten, Android Auto und Apple Carplay, Blue Link, 2-Zonen-Klima, Handy induktiv ladbar, Navi, Schaltwippen, Keyless Go, Sitzheizung vorne, Notbremsassistent, Toter-Winkel-Assistent uvm.

(LP € 52.220,-)

€ 44.990,-*



MITSUBISHI ASX 1,3 Petrol Intense S+C+N Launch Edition 23

VORFÜHRWAGEN: 140 PS, Benzin, EZ: 04/2023 ca. 4.500 km, Fernlichtassistent, Keyless Go, Rückfahrkamera, Smartphone Link Display Audio, Klimaautomatik, Sitzheizung vorne, Verkehrszeichenerkennung, Toter-Winkel-Assistent uvm. (LP € 34.390,-)

AKTIONSPREIS

€ 30.090,-*



HYUNDAI IONIQ 6 TOP LINE Long Range 77,4 kWh 4WD

NEUWAGEN: 110 PS, Elektro, Vehicle to load, Schiebedach, Digitale Außenspiegel, Parksensoren vorne und hinten, Hyundai BlueLink, Android Auto und Apple Carplay, Navi, Memory-Funktion für Fahrersitz, 360° Übersichtskamera, Head-up Display, Toter-Winkel-Assistent mit Monitor, Autobahnassistent uvm.

(LP € 76.810,-)

€ 59.990,-*

* Aktionspreis abzüglich Denzel Bank Leasing, Hyundai- bzw. Mitsubishihoni, Versicherungsbonus bzw. Geburtstagsbonus

Michaela Riederer - neue Bezirksgeschäftsführerin SPÖ Bezirk Güssing



SPÖ-Landesgeschäftsführer Kevin Friedl, LT-Präs.in a.D. Verena Dunst, Michaela Riederer u. LABg. Wolfgang Sodl.

Die SPÖ Bezirksorganisation Güssing freut sich, die Ernennung von Michaela Riederer zur neuen Bezirksgeschäftsführerin bekannt zu geben.

Sie hat ihren Dienst mit 3. November offiziell angetreten und bringt umfangreiche Erfahrung und Qualifikationen in diese Position mit. Michaela Riederer stammt ursprünglich aus dem Bereich des Tourismus, was ihre ausgeprägten kommunikativen und organisatorischen Fähigkeiten unterstreicht, welche zweifellos eine Bereicherung für die SPÖ Güssing und die Bezirksorganisation darstellen. Zusätzlich zu ihrer beruflichen Qualifikation, ist Michaela Riederer bereits als engagierte Gemeinderätin in Kleinmürbisch aktiv. Diese lokale Verbundenheit und ihr Engagement für die Gemeinschaft sind Eigen-

schaften, die sie zu einer perfekten Wahl für die Bezirksgeschäftsführerin machen.

Diese Veränderung im SPÖ Bezirksbüro kommt aufgrund der Pensionierung von Helmut Kovacsits, der die Bezirksorganisation viele Jahre leitete. „Ich bedanke mich für die hervorragende Leistung von unserem Helmut und wünsche ihm alles Gute für die Zukunft.“ bedankt sich SPÖ-Bezirkschefin LT-Präs.in a.D. Verena Dunst. Die SPÖ Bezirksorganisation Güssing ist überzeugt, dass Michaela Riederer eine wichtige Rolle dabei spielen wird, die Interessen der Bürgerinnen und Bürger sowie der Funktionärinnen und Funktionäre im Bezirk Güssing bestmöglich zu vertreten. Wir heißen sie herzlich willkommen und freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit.



Unfall Spezialist

Karosserie, Lack und Schadensabwicklung



Jetzt NEU:
Unsere Online-Reparaturanfrage – schnell und unkompliziert

Kratzer, Delle, Unfallschaden?

Wir sind für Sie da und...

- ... reparieren Park- oder Unfallschäden, Steinschläge u.v.m.
- ... unterstützen bei der Abwicklung mit Ihrer Versicherung
- ... bieten einen 24h-Notruf- und Abschleppdienst

Auto-Posch

Wiener Straße 39
7540 Güssing
Telefon +43 3322 42240
www.autoposch.at

Eine Zertifizierung der Volkswagen Konzernmarken im Auftrag der Porsche Austria GmbH & Co OG



Bücher für Stinatzter Pfarrer

Der Stinatzter Pfarrer Marko Zadavec hatte den Wunsch nach einigen kroatischen Büchern. Nun konnten Patrick Hafner und Vizebürgermeister Thomas Grandits diese Bücher besorgen und vorbeibringen. Die Kosten für diese Bücher hat Thomas Grandits von seinem Gehalt als Vizebürgermeister übernommen. Pfarrer Marko hat sich sehr über die Bücher und den Besuch gefreut. Der gute Kontakt und die Unterstützung unseres Pfarrers ist mir sehr wichtig, so Vizebürgermeister Thomas Grandits.



Reinigungsarbeiten? Die Profis übernehmen!

**JETZT
GLEICH
ANRUUFEN!**

- Reinigungsarbeiten
- Schneeräumung und Streuung
- Gartengestaltung und -pflege
- Hecken- und Baumschnitt
- Rasenmähen / Hochgrasmäher
- Unkrautjäten
- Baumabtragungen
- Baumstockfräsen

Ihr Kontakt in den Bezirken Güssing und Jennersdorf

T 05 9003 910
E burgenlandsued@maschinenring-bgld.at
I www.maschinenring.at

Maschinenring.
Flexibel - sorgfältig - zuverlässig!



„100 Jahre Burgenland mit ungarischen Erinnerungen“

Neues Buch für die Burgstiftung Güssing



Buchübergabe: Admin. M. Gerbavits, Autor u. Historiker Z. Woki und Burgman. G. Lang im konstruktiven Gespräch für 2024.

Der ungarische Hobby-Historiker Zoltán Woki aus Szentgotthárd ist vom Beruf her Dipl. Ing. Maschinenbau, hat in Dresden an der Technischen Universität studiert und spricht daher auch sehr gut deutsch.

Er lebt seit 32 Jahren in Szentgotthárd und hat die Errichtung des Opel-Werkes-Szentgotthárd seit der Gründung mitgestaltet. Durch verschiedene Tätigkeiten hat er viele Beziehungen zu Österreich, besonders zum Burgenland.

In den letzten Jahren hat er sich

als Hobby-Historiker mit historischen Themen beschäftigt, die sowohl Österreich als auch Ungarn betreffen. 2023 hat er ein Buch geschrieben, mit dem Titel „100 Jahre Burgenland mit ungarischen Erinnerungen“. Im Buch wurden die zahlreichen 100-Jahr-Feierlichkeiten des Burgenlandes mit vielen Bildern aufgearbeitet. Besonders die ungarische Gedanken, Zusammenhänge und gemeinsame Erinnerungen mit Ungarn und dem Burgenland werden in dem Buch hervorge-

hoben. So wird auch der Sonderausstellung auf Burg Güssing „Von Deutschwestungarn ins Burgenland“ ein grosses Kapitel gewidmet. Einige Aussagen von Burgmanager Gilbert Lang werden in diesem Buch auch als schöne Geste gegenüber Ungarn erwähnt:

„Wir öffnen das Burgmuseum jedes Jahr deshalb am 15. März, da dies Ihr ungarischer National-Feiertag ist und wir damit unsere Wertschätzung gegenüber unseren ungarischen Verwandten, Nachbarn und Freunden ausdrücken wollen.“

In der Stadt Güssing sind zahlreiche Spuren weiterer ungarische Erinnerung zu finden wie z.B. die Batthyánys oder auch der Schriftsteller Faludi, aber auch im Bezirk Güssing, wie in Sulz, Sankt Michael und Stegersbach. Burg- und Klosterstiftungs-administrator Michael Gerbavits: „Wir hatten ein angenehmes Gespräch mit Herrn Woki, auch über eine Kooperation mit Hr. Woki für unsere Sonderausstellung 2024 zum Thema „500 Jahre Magnatenfamilie Batthyány auf Burg Güssing“ wurden bereits konkrete Pläne angesprochen.“



40. Fussball-Turnier für Licht ins Dunkel



Das **40. Fußball-Turnier für Licht ins Dunkel**, das von Peter Stelzmayer organisiert wird, findet heuer am Samstag, **16.12.2023** ab 13.00 Uhr und am Sonntag, **17.12.2023** ab 13.00 Uhr im **Aktivpark Güssing** statt. Anmeldungen sind möglich bei Peter Stelzmayer unter 0664/24 016 24 oder per mail an gasthauszurburg@stelzmayer.at.

Der Weber macht's:

ENERGIE-AUSWEIS

Wir berechnen den Energieausweis für deine Immobilie!

Ob Einfamilienhaus, Wohnung oder Geschäftslokal - wir helfen weiter!



Dt. Tschantschendorf 223

7544 Tobaj

T. +43 (0)3327/20693

E-Mail: buero@zh-weber.at

www.zh-weber.at

Z+H | WEBER

Neuberg: Feiern und helfen



L. Ifkovits, R. Novakovits, Lehrerin R. Staudinger, Leiterin d. Tamburizza-Gruppe d. VS Neuberg sowie einige Tamburizza-Schülerinnen.

Der Neuburger Geburtsjahrgang 1953 traf sich am 21. Oktober zu einem gemeinsamen Geburtstagsfest. Dabei traf man sich zuerst in der neuen Volksschule. Hier zeigte ihnen Direktor Karl Knor nicht nur das neue vorbildliche Schulgebäude, das dankenswerter Weise von der Gemeinde errichtet wurde, sondern informierte die anwesenden Jubilare über die verschiedensten Projekte der örtlichen Volksschule. Begeistert von den vielen Aktivitäten, die hier gesetzt werden, entschloss man sich kurzerhand auch für die Schule einen Geldbetrag zu

spenden. So wurden nun von den beiden Jahrgangsvertretern Robert Novakovits und Leo Ifkovits 200 Euro übergeben, die für das Tamburizza-Projekt der Volksschule Neuberg verwendet werden sollen. In diesem Schuljahr wurde erstmals die unverbindliche Übung „Tamburizza“ angeboten und spontan haben sich 20 Kinder gemeldet, die das für die Burgenland-Kroaten typische Instrument erlernen wollen.

Vielen Dank für die nette Geste und die Unterstützung mittels Geldspende.

Leben lernen mit künstlicher Intelligenz Vortrag - HTL Pinkafeld



Unter dem Motto „Künstliche Intelligenz und Digitalisierung – Was nun?“ diskutierte auf Einladung der Buchhandlung Desch-Drexler und des Sport- und Kulturvereins HTL Pinkafeld eine ausgewählte Runde an Fachleuten aus den Bereichen Technik, Wirtschaft, Bildung und Kultur vor zahlreichen Gästen nach einem Impulsvortrag des emeritierten Universitätsprofessors Hannes Werthner am 12. Oktober 2023 im Festsaal der HTL Pinkafeld über Chancen und mögliche Gefahren des zunehmenden Einsatzes dieser neuen Technologien. Im anschlie-

ßenden von Prof. Barbara Rehling moderierten Round-Table-Gespräch mit Professor Werthner, dem Schriftsteller, Literaturwissenschaftler und Kulturhistoriker Ilija Dürhammer, der Obfrau der Sparte Handel der Wirtschaftskammer Burgenland, Andrea Gottweis, Martin Hainz, dem Leiter der Stabstelle Forschung der Privaten Pädagogischen Hochschule Burgenland und Leonhard Schneemann, dem burgenländischen Landesrat für Forschungsangelegenheiten und Digitalisierung, ging es um Ängste aber auch Hoffnungen im Zusammenhang mit KI.



Mit schnellen Schritten steuern wir jetzt auf den Winter zu - höchste Zeit, ihr Auto darauf vorzubereiten. Mazda Matisovits in St. Michael bietet ein umfassendes Service, damit Sie perfekt ausgerüstet in den Winter starten können:

Herbst/Winter-Check bei Mazda Matisovits Auto winterfit machen!

- Räderwechsel
- Kühlmittelstand und Frostschutz prüfen
- Scheibenfrostschutz auffüllen (inkl. Materialien)
- Wischerblätterkontrolle
- Batterie überprüfen
- Keilriemen überprüfen
- Reifenprofil und Luftdruck kontrollieren
- Motorölstand kontrollieren
- Unterbodenschutz kontrollieren
- Tür- und Deckelgummi konservieren
- Schließzylinder konservieren

Auch werden **Reifeneinlagerung - Winterkomplettrederaktion** (inkl. Gratis-Reifenversicherung) geboten!

Kfz-Service und Reparatur aller Automarken!

Vereinbaren Sie bitte rechtzeitig einen Termin für den Herbst/Wintercheck mit unseren Werkstättenleitern

**Herrn Karl Grünwald
unter 03327/2221
DW 16**



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

AUTOHAUS MATISOVITS

OBERE HAUPTSTRASSE 101, 7535 ST. MICHAEL | TEL. 03327/2221 | WWW.MATISOVITS.AT

Hotelprojekt in Kukmirn schreitet zügig voran! Puchas inkl. Hotelheurigen



Josef Puchas und Verena Dunst.

Auf Einladung des Hoteliers Josef Puchas durfte ich die Baustelle in Kukmirn besuchen und war begeistert. Der Hotelier Josef Puchas ist zufrieden mit dem Baufortschritt: „Wir liegen voll im Zeitplan mit diesem einzigartigen Bauprojekt. Neben dem Hotel entsteht gleichzeitig ein Hotelheuriger sowie eine Verkaufsstelle mit Regionalen Produkten und die Vorbereitung für den Verkauf der Angebotspalette der Weihnachtsprodukte läuft auf Hochtouren“. Es gibt eine großar-

tige Möglichkeit jeden Donnerstag den Fortschritt der Baustelle auf Facebook via Livestream zu verfolgen. Auf der Facebook Seite: PuchasPlus Thermenhotels kann der Livestream beobachtet werden. Das neue Hotel mit dem Hotelheurigen und der Regionalen Verkaufsstelle ist genau das, was die Region braucht. Ich freue mich schon sehr auf die Fertigstellung und natürlich auf die Eröffnung, so Landtagspräsidentin a. D., LAbg., Bezirksvorsitzende Verena Dunst.

Tag der offenen Tür im Museum Stinatz



Am Nationalfeiertag fand in vielen burgenländischen Museen ein „Tag der offenen Tür“ statt. Auch der Verschönerungs- u. Volkskulturverein Stinatz beteiligte sich mit dem Heimatmuseum an dieser Aktion.

Erfreulicherweise konnten an diesem Tag sehr viele Besucher begrüßt werden. Auch Bürgermeister Andreas Grandits und Vizebürgermeister Thomas Grandits schauten vorbei.



Kleine Schäden durch Steinschläge sind oft ohne Austausch der Scheibe reparierbar. Bei Kasko meist ohne Selbstbehalt.



Auto-Posch

8380 Jennersdorf
7540 Güssing
www.autoposch.at

SCHAU FENSTER Güssing - Jennersdorf - Fürstenfeld

IMPRESSUM

UNABHÄNGIGES
BEZIRKSJOURNAL
Güssing
Jennersdorf
Fürstenfeld
WIRTSCHAFT & GEMEINDEN
KULTUR & GESELLSCHAFT
SCHAU FENSTER

Eigentümer, Herausgeber & Verleger:
Druckzentrum Süd GmbH
Für den Inhalt verantwortlich: Markus Wolf
Alle: 7540 Güssing, Hauptstraße 3-5
Telefon: 033 22 / 435 91-0; Fax: DW 47
e-Mail Redaktion: schaufenster@copyshop.co.at

Keine Haftung für unverlangt eingesandte Texte und Fotos Irrtum und Druckfehler grundsätzlich vorbehalten

Nächster Erscheinungstermin: 12. Dezember 2023

Redaktionsschluss: 29. November 2023

www.schaufenster-online.at

Hermes PAKETSHOP in GÜSSING

Druckzentrum Süd Hauptstraße 3-5

RE/MAX
Thermal Egger Immobilien e. U.



Sie überlegen Ihre Immobilien zu verkaufen?

Kostenlose Marktwerteinschätzung*



Markus Radosztics

0664 100 98 25

radosztics@remax-thermal.at

Wir, die Firma Pientsch GmbH stellt sich vor.



Wir, die Firma Pientsch GmbH, Inhaber Ing. Roman Pientsch, stellt sich vor.

Wir sind ein Betrieb mit einer langen Geschichte (rund 60 Jahre) und vielen Arbeitsbereichen. Wir sind eine kleine Firma in Inzenhof. In diesem Jahr haben wir uns völlig neu aufgestellt. Wir haben 2 mal 10 Container als neues Lager und Büro eingerichtet.

Unser Chef, Ing. Roman Pientsch ist Tiefbau – Ingenieur und dreifacher Meister: Brunnenbau, Wasserinstallation und Heizungsbau, er leitet die Firma und arbeitet auch täglich mit. Jetzt ist er alleiniger Geschäftsführer und Inhaber der Pientsch GmbH.

Hannes Unger ist unser Monteur und bringt sehr viel Erfahrung, Genauigkeit, Kreativität und Freude an der Arbeit mit. Das Schöne an dieser Firma

ist, dass wir auch viel lachen und singen.

Die Firma war einmal größer - als viele Brunnen für Wassergenossenschaften gebaut wurden, da der Wasserverbrauch stetig stieg und das Wasser- und Kanalnetz ausgebaut wurde. Heute sanieren wir Schachtbrunnen.

Ebenso arbeiten wir in der Wasser- und Heizungsinstallation. Wir erneuern Badezimmer, oder einzelne Elemente davon, ebenso wie Heizsysteme. Wir bauen Wasseraufbereitungen ein oder reparieren Rohrbrüche.

Im Außenbereich machen wir Wasser- und Kanalanschlüsse. Auch der Einbau von Zisternen ist möglich. Die dafür notwendigen Bagger- und Grabarbeiten machen wir selbst. Die Brunnendeckel betonieren wir ebenfalls selbst mit passendem



Einstieg. Auch Durchbohrungen von Straßen oder verbaute Plätzen sind möglich. Gerne erledigen wir auch Erdarbeiten jeder Art.

Unsere Liebe gilt immer noch den alten Schachtbrunnen und den Handpumpen, die wir sanieren. Diese Brunnen sind oft mehrere hundert Jahre alt, wurden mit Vulkansteinen oder später mit Ziegeln, innen von Hand sorgfältig ausgelegt, ja nur gelegt. Der Brunnen ist stabil durch seine runde Form, wie ein Gewölbe, auch sehr tiefe Brunnen von über 20-30m Tiefe.

Diese Brunnen wurden händisch in den Lehm gegraben, im gesamten Südburgenland. Das Wasser ist reich an Eisen und Mangan, das sich innen an die Rohre legt. Jedoch für den Menschen wäre es sehr gesund und mineralstoffreich. In manchen

Gegenden des Südburgenlandes gibt es auch artesischen Brunnen, z.B. in Heiligenbrunn, wo das Heilwasser an die Oberfläche gedrückt wird, durch Druck auf die wasserführende Schicht.

Später wurden die Brunnen mit großen Schalungen betoniert. Wenn man hineinsieht, sieht man die Absetzungen, wo jeden Tag gegraben, geschalt und betoniert wurde. Tags darauf wieder, bis die gewünschte Tiefe erreicht wurde.

Jeder Brunnen ist ein großer Schatz, den man erhalten sollte. Manchmal braucht es natürlich eine Reinigung, neuen Filterkies oder einen neuen Deckel. Dies erledigen wir gerne. Der Brunnen sollte sauber bleiben und kein Oberflächenwasser sollte eindringen. Dann bleibt noch für Generationen unser Grundwasser erhalten und sauber.

PIENTSCH

GMBH



7540 GÜSSING
INZENHOF 66

TEL. 0664/1135 989

pientsch@hotmail.com

Ihr Partner

- in **Wasserversorgung**
- in der **Heiztechnik**
- in **Wartung & Sanierung**
- **Brunnensanierung**
- im **Erdbau**
- in **Straßendurchbohrungen**



Ob Wasser- und Kanalanschlüsse in der Bauphase oder die Installation von Heizung und Sanitäranlagen im Rohbau,

ob Heizkesseltausch und Badsanierung im Altbau

oder bei der Behebung von Wasserrohrbrüchen

Alles aus einer Hand bietet die **Pientsch GmbH**.

Neben umfassender Beratung und bestem Service in allen Arten von Heizsystemen spezialisiert sich die Firma Pientsch GmbH auf Wasser und Wärme.

Güssing für Pink Ribbon



Bereits zum siebenten Mal organisierte Edith Weber mit ihrem Team das Charity Event. Diesmal im neu gestalteten Stadtsaal mitten in Güssing, der in pink getaucht war.

Die bekannte Schauspielerin Konstanze Breitenbner moderierte charmant den unterhaltenden Abend. Ausschließlich Güssinger Künstler wie Arthur Fandl mit Markus Faber und René Ph. Heindl, Franz Stangl mit Christian Keglovits, Charlotte Stifter-Stangl, Andreas Deutsch, Franz Gmeindl mit seiner Tochter Amelie, sowie Anna Luipersbeck, Sarah Halper, Kathrin und Miriam Trinkl von Musical Güssing unterhielten die zahlreich erschienenen Gäste.

Das Grauen von Auschwitz und Plaszów HTL-Geschichts-Exkursion



37 Schülerinnen und Schüler des vierten Jahrgangs der Gebäudetechnik-Abteilung unternahmen gemeinsam mit zwei Lehrerinnen und zwei Lehrern von 22. bis 25. Oktober 2023 eine Exkursion ins südliche Polen. Ziele der viertägigen Schulveranstaltung geleitet von zwei Geschichts-Professoren waren die ehemaligen Konzentrationslager Auschwitz, Auschwitz-Birkenau und Plaszów, die aus Steven Spielbergs Film „Schindlers Liste“ bekannte ehemalige Emailwarenfabrik Oskar Schindlers in Krakau, die historische Altstadt und das jüdische Viertel im Stadtteil Kazimierz. Resümee einiger Schülerinnen

und Schüler: „Geschichte ist spannend, wenn man selbst dorthin geht, wo sie geschehen ist.“ Und einer der begleitenden Lehrer fasst das Ziel dieser Reise mit einem Zitat von Manfred Deselaers, einem in Oswiecim lebenden deutschen katholischen Priester und Autor einer Biografie über Rudolf Höß, dem Kommandanten von Auschwitz, mit dem Titel „Und Sie hatten nie Gewissensbisse?“, zusammen: „Nach Auschwitz“ ist die Welt anders als sie vorher war, und unendlich drängend ist unsere Verantwortung, sich für die Würde des Menschen, für den Frieden und die Versöhnung einzusetzen“.

WKO zu Besuch bei Veronika Zsifkovits Fußpflegerin in Stinatz



Seit 2009 betreibt Veronika Zsifkovits ihr Fußpflege-Studio in Stinatz. Nach Absolvierung des Lehrgangs und Ablegung der Befähigungsprüfung in Graz, richtete sie in ihrem Wohnhaus in Stinatz ein Studio ein und kümmert sich seitdem um die Füße ihrer Kundinnen und Kunden. Dabei ist ihr kein Fußproblem komplex genug, sie macht ihren Beruf gern und liebt es, wenn ihre Kundinnen und Kunden nach der Behandlung zufrieden und erleichtert wieder auf ihren

Füßen stehen.

„Die Menschen werden immer älter, die persönliche Dienstleistung wird wichtiger und Veronika Zsifkovits hat neben ihrer Fachkompetenz auch das nötige menschliche Einfühlungsvermögen“, streicht Fachgruppenobmann Ing. Rudolf Fabsits hervor, der gemeinsam mit Regionalstellenleiter Mag. Thomas Novoszel die Unternehmerin besuchte.

Nähere Infos:

fusspflege-veronika@gmx.at

JÄGER im ADVENT

Die JÄGERSCHAFT des Bezirkes GÜSSING lädt zu

„Jäger im Advent“

02. Dez. 2023

Kulturzentrum GÜSSING

PROGRAMM:
19.30 Uhr: Beginn der Veranstaltung

Mitwirkende:
Jagdhornbläsergruppe Güssing
Leitung: Hornmeister Stefan Messenlehner

Bläserensemble der Stadtkapelle Güssing
Leitung: Niklas Schmidt

Volkschor Güssing
Leitung: Karl Mandl
Obfrau: Inge Würglies

Kinderballett Güssing
Leitung: Tanzfee Katharina Kieckinger

Gruppe „Balg & Bogen“

Moderation: Bibiane Pelzmann

Im Anschluss an die Veranstaltung
Verkostung von Weinspezialitäten
und Schmankerl der Region!

Der Reinerlös der Veranstaltung kommt
karitativen Zwecken im Bezirk Güssing zugute!

EQT

FAMILIENLEBEN, VOLLELEKTRISCH.



Der neue EQT mit großzügigem Innenraum und vollelektrischem Antrieb für die ganze Familie. Mehr unter <http://mb4.me/MB-EQT>

Unverbindlicher Verkaufspreis (inkl. MwSt., inkl. Importeursanteil ²)	46.090 € ⁴
E-Mobilitätsförderung des Bundes ³	- 3.000 €
= unverb. Verkaufspreis abzgl. aller Förderungen, inkl. MwSt.	43.090 €⁴

Stromverbrauch EQT 200 (WLTP): 19,4 kWh/100 km, elektrische Reichweite kombiniert (WLTP) 264–278 km, CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km.¹

¹ Stromverbrauch und Reichweite wurden auf der Grundlage der VO 2017/1151/EU ermittelt. Stromverbrauch und Reichweite sind abhängig von der Fahrzeugkonfiguration. Die tatsächl. Reichweite ist abhängig von der individuellen Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Nutzung von Klimaanlage/Heizung etc. und kann ggf. abweichen. ² E-Mobilitätsförderung 2023 Importeursanteil idH. von EUR 2.000,- exkl. MwSt. ³ Infos zu den aktuellen Förderungen finden Sie unter: www.umweltfoerderung.at. Voraussetzung für alle Förderangebote E-Mobilität: 100% Strom aus erneuerbaren Energieträgern, Förderhöhen sind Pauschalsätze (mit maximal 50 % der Anschaffungskosten begrenzt).

⁴ Unverb. Verkaufspreise gültig bis 31.12.2023. Abbildung ist Symbolfoto.

Schranz Ges. m. b. H.

Autorisierter Vertriebs- und Servicepartner für Mercedes-Benz PKW und Transporter
7400 Oberwart | Grazer Straße 111 | T +43 3352 380 27 | F +43 3352 380 27-19 | schranz@mercedes.at